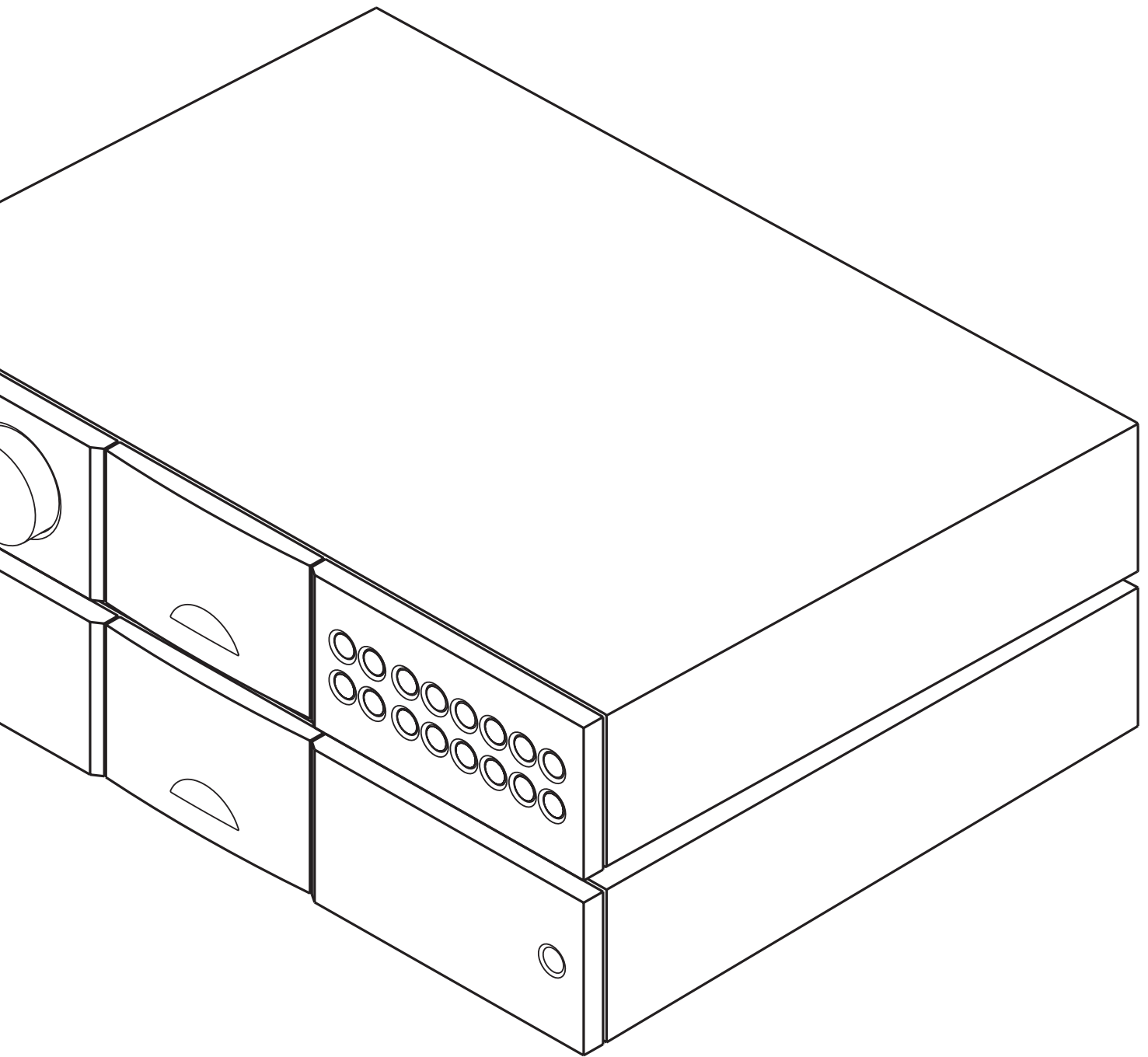




**MANUAL DE REFERENCIA
PREAMPLIFICADORES
ESPAÑOL**

Contenido

Sección	Contenido	Página			
1	Conexiones	Es1	10.4	NAC 152 XS Entradas de fuentes	Es10
1.1	Cables de interconexión de audio analógico	Es1	10.5	Salidas de señal	Es10
2	Alimentación de red	Es1	10.6	Salidas de potencia auxiliar	Es10
2.1	Cableado del enchufe de red	Es1	10.7	Actualizaciones de la fuente de alimentación	Es10
2.2	Fusibles del equipo	Es1	11	NAC 282, NAC 202 y NAC 152 XS	
2.3	Enchufes de red con hilos no recambiables	Es1		Conexiones del panel trasero	Es11
2.4	Circuitos y cables de red	Es1	11.1	NAC 282 Tomas del panel trasero	Es11
3	Instalación general	Es2	11.2	NAC 202 Tomas del panel trasero	Es12
3.1	Emplazamiento del equipo	Es2	11.3	NAC 152 XS Tomas del panel trasero	Es12
3.2	Encendido	Es2	12	NAC 282, NAC 202 y NAC 152 XS	
3.3	Rodaje	Es2		Conexiones de la fuente de alimentación	Es13
3.4	Interferencias de radio	Es2	12.1	NAC 282 Conectado a Hi-Cap y NAPSC	Es13
3.5	Precauciones contra los rayos	Es2	12.2	NAC 282 Conectado a SuperCap y NAPSC	Es13
3.6	¿Problemas?	Es2	12.3	NAC 202 Conectado a Hi-Cap y NAPSC	Es14
3.7	Servicio y actualizaciones	Es2	12.4	NAC 152 XS Conectado a FlatCap (ambas salidas)	Es14
4	NAC 552 Introducción e instalación	Es3	12.5	NAC 152 XS Conectado a FlatCap e Hi-Cap	Es15
4.1	Entradas de fuentes y salidas de grabación	Es3	12.6	NAC 282 Controles del panel frontal	Es15
4.2	Asignación de tomas de entrada	Es3	12.7	NAC 202 Controles del panel frontal	Es16
4.3	Tipos de tomas y fallos de asignación	Es4	12.8	NAC 152 XS Controles del panel frontal	Es16
4.4	Silenciar grabación	Es4	13	Especificaciones	Es16
4.5	NAC 552 Salidas de señal	Es4	14	Funcionamiento del preamplificador	Es17
4.6	Salida de potencia auxiliar	Es4	14.1	Encendido automático de la entrada	Es17
5	NAC 552 Conexiones y controles	Es4	14.2	Derivación de AV	Es17
5.1	NAC 552 Conexiones del panel trasero	Es4	14.3	Control de volumen y balance del mando a distancia	Es18
5.2	NAC 552 Conectado a NAC 552PS	Es5	14.4	Mute, Mono y Mon	Es18
5.3	NAC 552 Controles del panel frontal	Es5	14.5	Pantalla	Es18
6	Especificaciones	Es5	14.6	Encendido	Es18
7	NAC 252 Introducción e instalación	Es6	14.7	Valores por defecto	Es18
7.1	Entradas de fuentes y salidas de grabación	Es6	14.8	Condiciones de fallo	Es18
7.2	Asignación de tomas de entrada	Es6	14.9	Botones y teclas de la función de interfaz	Es19
7.3	Silenciar grabación	Es6	15	Mando a distancia R-com	Es20
7.4	NAC 252 Salidas de señal	Es6	15.1	Utilización del R-com	Es20
7.5	Salida de potencia auxiliar	Es7	15.2	Teclas del R-com	Es20
8	NAC 252 Conexiones y controles	Es7	16	Mando a distancia NARCOM 4	Es21
8.1	NAC 252 Conexiones del panel trasero	Es7	16.1	Utilización del NARCOM 4	Es21
8.2	NAC 252 Conectado a SuperCap	Es7	16.2	Teclas del NARCOM 4	Es21
8.3	NAC 252 Controles del panel frontal	Es8	17	Declaración de conformidad CE	Es22
9	Especificaciones	Es8	18	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	Es22
10	AC 282, NAC 202 y NAC 152 XS				
	Introducción e instalación	Es9			
10.1	NAC 282 Entradas de fuentes y salidas de grabación	Es9			
10.2	NAC 282 y NAC 202 Asignación de toma de entrada	Es9			
10.3	NAC 282 y NAC 202 Silenciado de la grabación	Es10			

Introducción

Los productos Naim Audio han sido concebidos con el rendimiento como la principal prioridad. Una instalación cuidadosa ayudará a asegurar que se consiga todo su potencial. Este manual abarca todos los preamplificadores analógicos. Comienza con unas notas generales acerca de la instalación. La información específica del producto empieza en la sección 4.

Nota: lea las advertencias legales de seguridad que se encuentran al final de este manual.

1 Conexiones

Es importante tanto por seguridad como para el rendimiento que no se modifique ninguno de los cables de serie suministrados.

1.1 Cables de interconexión de audio analógico

Si se dispone de opciones con su equipo e instalación, deberían utilizarse tomas de interconexión DIN con preferencia a las tomas Phono. Un extremo de cada cable de interconexión de audio Naim está marcado con una banda para determinar su orientación correcta. La banda denota el extremo que se conecta a la fuente de señal. Los cables de interconexión Naim Hi-Line ofrecerán los mejores resultados.

Las clavijas y las tomas de interconexión de audio deberían mantenerse limpias y libres de corrosión. La forma más fácil de limpiarlas es apagar el equipo, retirar las clavijas de sus tomas y volver a ponerlas. No deben utilizarse “mejoradores” ni limpiadores de contacto, dado que la película que depositan puede degradar el sonido.

2 Alimentación de red

Deberían montarse fusibles de 13 amperios donde se utilicen clavijas con fusible. Los fusibles con un valor nominal inferior, fallarán tras un período de uso. No conecte resistencias eléctricas que dependan de la tensión ni supresores de ruido en los enchufes de red. Degradan el suministro de red y el sonido.

2.1 Cableado del enchufe de red

En algunas zonas, puede ser necesario montar un enchufe de red en el cable de red suministrado. Dado que los colores de los hilos del cable de red tal vez no se correspondan con las marcas de colores que identifican los terminales del enchufe, proceda de la forma siguiente:

El cable de colores **VERDE Y AMARILLO** debe conectarse al terminal del enchufe marcado con la letra **E** o con el símbolo de tierra de seguridad o de color **VERDE** o **VERDE y AMARILLO**.

El cable de color **AZUL** debe conectarse al terminal del enchufe marcado con la letra **N** o de color **NEGRO**.

El cable de color **MARRÓN** debe conectarse al terminal del enchufe marcado con la letra **L** o de color **ROJO**.

2.2 Fusibles del equipo

El equipo de Naim Audio con alimentación de red está provisto de un fusible de red en el panel trasero adyacente a la toma de entrada de red. Solo cámbielo, si es necesario, por el fusible de repuesto suministrado o por un fusible idéntico. El fallo repetido del fusible indica una avería que debería ser investigada por su proveedor o Naim Audio.

2.3 Enchufes de red con hilos no recambiables

Si se corta un enchufe con hilos no recambiables de un cable de red (por cualquier razón), el enchufe DEBE eliminarse de una forma que lo deje totalmente inutilizado. Existe un riesgo de descarga considerable si el enchufe cortado se inserta en la toma de red.

2.4 Circuitos y cables de red

Un sistema de alta fidelidad normalmente comparte un circuito de red con otros equipos domésticos, algunos de los cuales pueden causar distorsión en la forma de onda de red. Esta distorsión puede a su vez ocasionar un zumbido mecánico de los transformadores de red. Algunos transformadores Naim tienen un tamaño grande, haciendo que sean relativamente sensibles a dicha distorsión, y puede ser necesario tener en cuenta el zumbido del transformador al emplazar su equipo.

El zumbido de un transformador no se transmite a través de los altavoces y no tiene ningún efecto en el rendimiento del sistema; sin embargo, un circuito de red separado puede reducirlo. Dicho circuito (idealmente con un valor nominal de 30 o 45 Amp) también mejorará generalmente el rendimiento del sistema. Debería buscarse el consejo de un electricista cualificado sobre la instalación de un circuito de red separado.

Utilice solo los cables de alimentación y los enchufes de red suministrados o el cable de alimentación Naim PowerLine.

Introducción

3 Instalación general

El equipo Naim está diseñado para ofrecer el mejor rendimiento posible, evitando el compromiso siempre que sea práctico. Esto puede llevar a circunstancias que tal vez no sean familiares. Las notas siguientes contienen consejos específicamente relacionados con los equipos Naim así como advertencias más generales sobre el uso de los productos de audio domésticos. Léalos atentamente.

3.1 Emplazamiento del equipo

Para reducir el riesgo de zumbido audible desde los altavoces, las fuentes de alimentación y los amplificadores de potencia deberían estar situados a una distancia razonablemente alejada de otros equipos. La distancia de separación máxima para los equipos conectados es la permitida por el cable de interconexión de serie.

Algunos equipos Naim son extraordinariamente pesados. Compruebe el peso de los equipos antes de elevarlos y, si es necesario, emplee más de una persona para que pueda moverse de forma segura. Asegúrese de que su equipo, soporte o plataforma puedan soportar fácilmente el peso y sean estables.

3.2 Encendido

Los componentes de fuente y las fuentes de alimentación deben encenderse antes que los amplificadores de potencia. Apague siempre los amplificadores y espere un minuto antes de conectar o desconectar cualquier cable. Utilice siempre el interruptor de alimentación en el producto en lugar de un interruptor de toma de red.

Puede oírse un “golpetazo” de los altavoces cuando se encienden los amplificadores de potencia. Esto es normal, no causará daños en ningún altavoz y no indica ningún problema ni avería. También puede oírse un ligero “estallido” breve tras apagar el equipo.

3.3 Rodaje

El equipo Naim tarda un tiempo considerable antes de alcanzar su mejor rendimiento. La duración varía, pero bajo algunas condiciones, el sonido puede continuar mejorando durante más de un mes. Se conseguirá un rendimiento mejor y más constante si el sistema se deja encendido durante largos períodos de tiempo. Sin embargo, vale la pena recordar que si se deja el equipo conectado a la red puede resultar dañado por un rayo.

3.4 Interferencias de radio

En algunas circunstancias, dependiendo de dónde viva y las disposiciones de puesta a tierra de su casa, puede experimentar interferencias de frecuencia de radio. Los controles de radiodifusión en algunas zonas permiten unos niveles muy altos de radiación de frecuencia de radio y tanto la elección como el emplazamiento exacto de los equipos pueden ser decisivo. La susceptibilidad a las interferencias de las frecuencias de radio está relacionado con el gran ancho de banda interno necesario para una calidad de sonido alta. Se dispone de un kit de filtro de frecuencia para algunos equipos Naim pero la calidad del sonido se verá progresivamente comprometida cuando se monten más elementos del kit.

3.5 Precauciones contra los rayos

Su equipo de alta fidelidad Naim puede resultar dañado por un rayo y debería apagarse y desconectarse de la red cuando haya riesgo de descarga de un rayo. Para una protección completa, deberían desconectarse todos los enchufes de red y cualquier cable de antena cuando no estén en uso.

3.6 ¿Problemas?

La protección del consumidor varía de un país a otro. En la mayoría de zonas, un proveedor debe estar preparado para volver a recoger cualquier equipo que haya vendido si no puede hacer que funcione de forma satisfactoria. Un problema puede ser debido a un fallo en el sistema o su instalación, así pues es fundamental hacer un uso completo de las capacidades de diagnóstico de su proveedor. Póngase en contacto con su distribuidor local, o directamente con Naim Audio, si no puede resolverse algún problema.

Algunos equipos Naim se fabrican en versiones especiales para diferentes zonas y esto hace que sea impracticable disponer de garantías internacionales. Establezca las disposiciones de garantía con su proveedor. Póngase en contacto directamente con Naim Audio para obtener ayuda y consejo, si es necesario.

3.7 Servicio y actualizaciones

Es fundamental que las reparaciones y actualizaciones solo sean efectuadas por un proveedor Naim autorizado en la fábrica de Naim Audio. Muchos componentes se fabrican, prueban o encajan a medida y a menudo no pueden obtenerse las piezas de repuesto apropiadas de otras fuentes.

Póngase en contacto directamente con Naim para obtener información de servicio o actualización de la información a través del departamento de atención al cliente:

Tel: **+44 (0)1722 426600**
Correo electrónico: **info@naimaudio.com**

Indique el número de serie del producto (que se encuentra en su panel trasero) en toda la correspondencia.

NAC 552

4 NAC 552 Introducción e instalación

El preamplificador NAC 552 no incorpora una fuente de alimentación interna y solo puede utilizarse junto con la fuente de alimentación NAC 552PS. El diagrama 5.2 ilustra la conexión del NAC 552 a su fuente de alimentación.

Los cuatro tornillos de transporte de la parte de debajo de la caja del NAC 552 deben retirarse antes de la utilización y deben volver a colocarse si la unidad debe volver a embalarse y expedirse. Estos tornillos de transporte no deben utilizarse en ningún otro producto Naim. No invierta el NAC 552 una vez se hayan retirado los tornillos de transporte.

El preamplificador y la fuente de alimentación deben instalarse en un soporte de equipo específico que tenga esa finalidad. No los ponga directamente sobre otro elemento de un equipo. Debe asegurarse de que el preamplificador está nivelado. Las unidades son pesadas y debe tener cuidado al levantarlas o moverlas. Asegúrese de que la superficie en la cual van a colocarse puede aguantar su peso.

El preamplificador y la fuente de alimentación deben instalarse en sus emplazamientos finales antes de conectar los cables o encenderlos. Asegúrese de que los amplificadores de potencia están apagados y de que se ha bajado el volumen del preamplificador antes de encender la fuente de alimentación. El botón de encendido está situado en el panel frontal de la fuente de alimentación.

Los siguientes párrafos describen las características de instalación y las funciones específicas del NAC 552. Las características de funcionamiento comunes a todos los preamplificadores se describen en la sección 14.

Los mandos a distancia R-Com y NARCOM 4 están incluidos con el NAC 552. El R-com está previsto para el uso diario mientras que el NARCOM 4 puede utilizarse para la configuración y la programación basadas en el mando a distancia.

4.1 Entradas de fuentes y salidas de grabación

Los botones de selección de entrada dispuestos a lo largo del grupo superior seleccionan la señal de la fuente que debe dirigirse al amplificador de potencia y a los altavoces. Debajo de ellos, en el banco inferior, hay un conjunto correspondiente de botones que seleccionan la señal que debe dirigirse a las salidas de grabación del preamplificador.

Estas secciones de fuente y grabación separadas permiten escuchar una fuente (un CD, por ejemplo) mientras que la salida desde otra (digamos el sintonizador) está seleccionada simultáneamente para grabación.

Nota: Es posible bloquear los controles de grabación y evitar una deselección accidental durante la grabación. El bloque de la grabación se conecta y desconecta pulsando el botón mono de la fuente cuatro veces en seis segundos.

Están montados indicadores en el panel trasero del NAC 552 encima de cada toma de entrada. Estos indicadores se iluminan para proporcionar información sobre la selección de entrada y sobre la configuración y programación del mapeado de entrada.

Las características de funcionamiento comunes a todos los preamplificadores se describen en la sección 14.

4.2 Asignación de tomas de entrada

Cualquier toma de entrada de fuente del NAC 552 puede seleccionarse mediante cualquier botón. Por ejemplo, mientras que la configuración por defecto del NAC 552 es para el botón de entrada de **cd** la selección de la toma de entrada n.º 2, la programación personalizada de la asignación de entrada puede habilitar la selección de cualquier toma de entrada pulsando el botón **cd**. La asignación de cada botón de grabación sigue al botón de fuente correspondiente.

Se accede a la asignación de entradas a través del modo programa del NAC 552. Para conectar (o salir) del **modo programa**, pulse y mantenga pulsada la tecla **prog** en el mando a distancia NARCOM 4 (en modo preamplificador). El modo programa se indica mediante un indicador parpadeante en el control de volumen del panel frontal y el apagado de los indicadores de selección de grabación.

Nota: Si no se opera ninguna función en los cinco minutos siguientes a la introducción del modo programa, el NAC 552 volverá al modo normal automáticamente.

Cualquiera de los seis botones de fuente del panel frontal puede asignarse a cualquiera de las nueve entradas estéreo (siete tomas DIN y dos pares de tomas RCA Phono) en el panel trasero. En modo programa, cuando se selecciona una entrada de fuente, se iluminará un indicador en el panel trasero para indicar la toma a la cual está asignada.

NAC 552

Para cambiar la toma de entrada asignada a un botón de fuente, seleccione el botón **source** y utilice los botones **mute** y **mono** de grabación del panel frontal para desplazarse a lo largo de las tomas de entrada. Si la toma de entrada seleccionada ya está asignada a un botón de fuente, el indicador de encima de la toma parpadeará repetidamente. Es posible asignar una toma de entrada a más de un botón de fuente pero NO asignar varias tomas de entrada a un botón de fuente. Las funciones **record**

mute (silenciar grabación) y **mono** del mando a distancia pueden utilizarse también para configurar la asignación de entradas.

Para salir del modo programa, pulse y mantenga pulsada la tecla **prog** en el mando a distancia hasta que los indicadores de selección de grabación estén restaurados y el indicador de volumen deje de parpadear.

La tabla 4.3 ilustra la asignación de entradas por defecto del NAC 552.

4.3 Tipos de tomas y fallos de asignación

Número de toma de entrada	Características de la toma	Asignación por defecto de botones de fuente
1	Entrada DIN	No asignado
2	Entrada DIN	cd
3	Entrada DIN	sintonizador
4	Entrada/salida DIN, capaz de derivación de AV	cinta
5	Entrada/salida DIN, capaz de derivación de AV	av
6	Entrada/salida DIN	aux 1
7	Entrada DIN, salida de potencia para etapa de fono	aux 2
8	Par de RCA Phono	No asignado
9	Par de RCA Phono	No asignado

4.4 Silenciar grabación

Siempre que no sean necesarias las salidas de grabación del NAC 552 es una buena práctica silenciarlas para minimizar el consumo de energía y maximizar la calidad del sonido.

Para conectar el silenciado de la grabación del NAC 552, pulse simplemente el botón **mute** del panel frontal del grupo (inferior) de grabación.

4.5 NAC 552 Salidas de señal

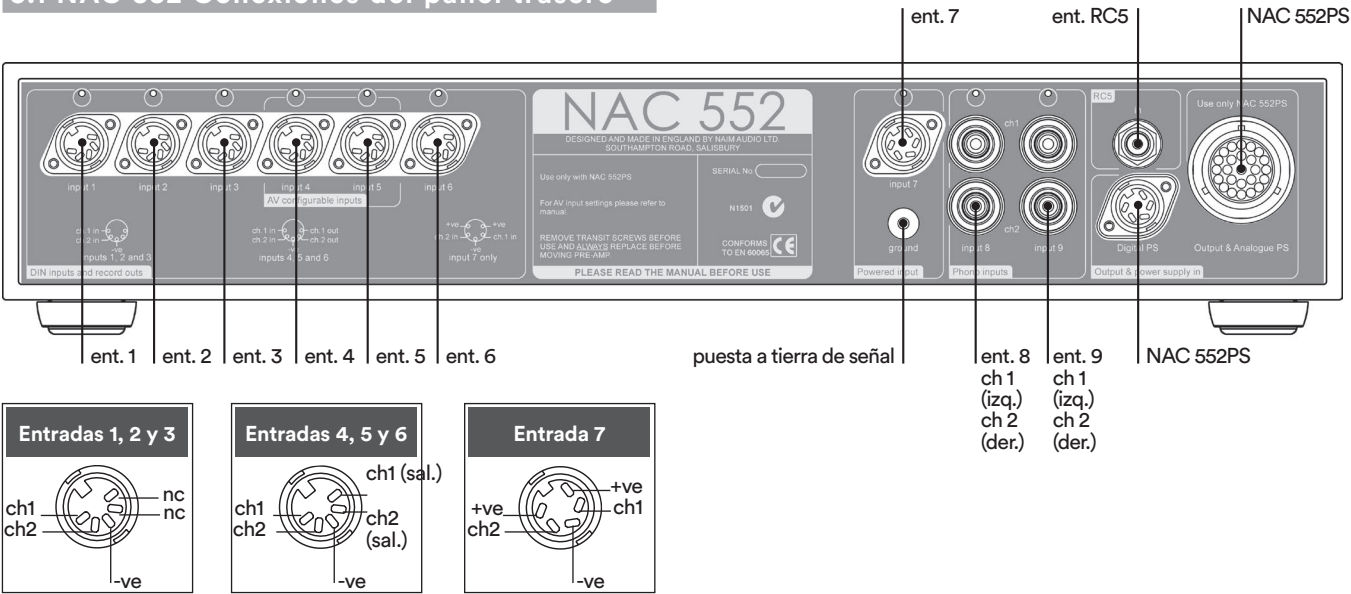
Para asegurar una continuidad correcta de las conexiones de tierra del sistema, la salida de señal del NAC 552 se dirige a través de la fuente de alimentación NAC 552PS. La NAC 552PS está montada con varias tomas de salida de señal DIN que permiten la conexión a continuación de un amplificador de potencia estéreo, un amplificador de potencia mono doble o dos amplificadores de potencia mono separados.

4.6 Salida de potencia auxiliar

La toma de entrada 7 del NAC 552 está prevista para su uso con un Naim Audio StageLine o una etapa de fono SuperLine e incluye una fuente de alimentación de CC adecuada.

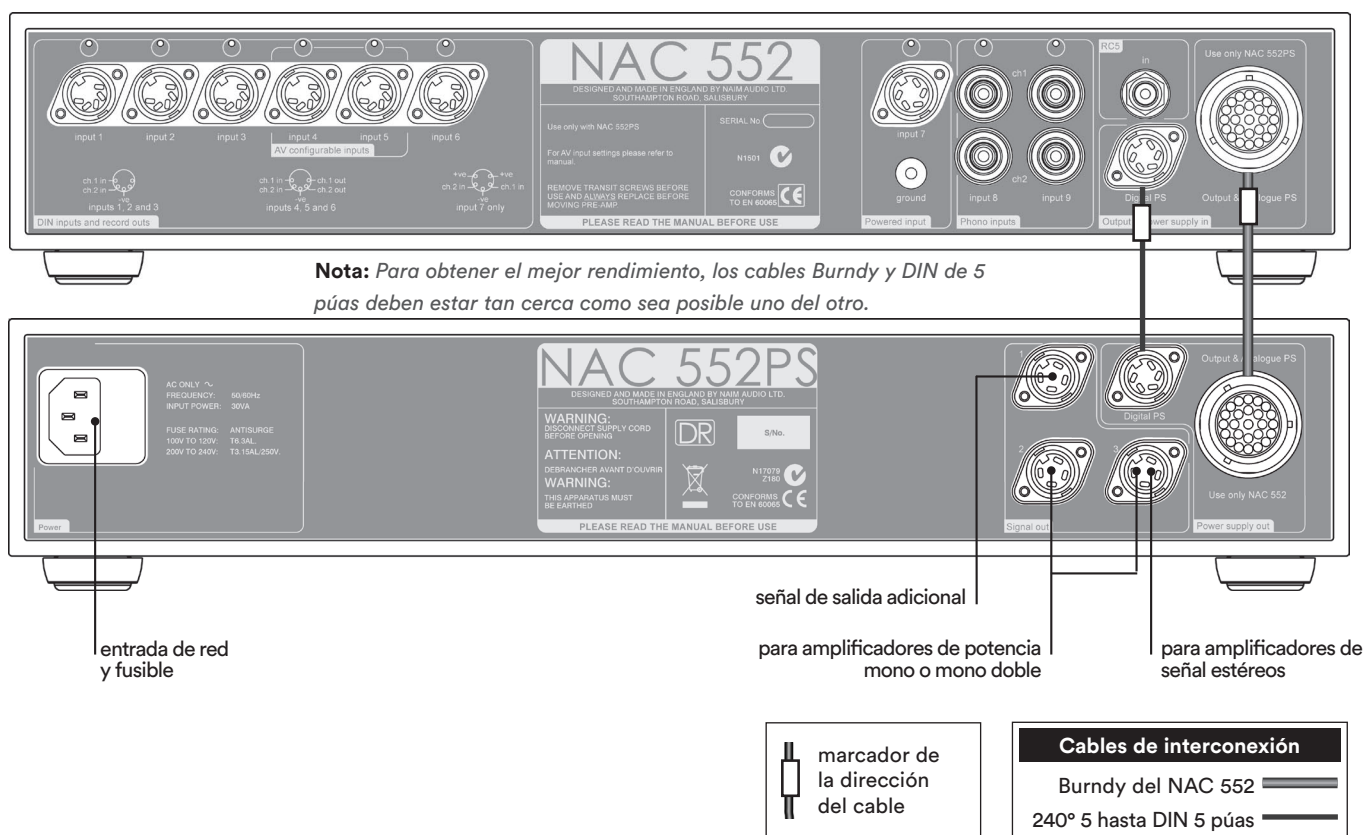
5 NAC 552 Conexiones y controles

5.1 NAC 552 Conexiones del panel trasero

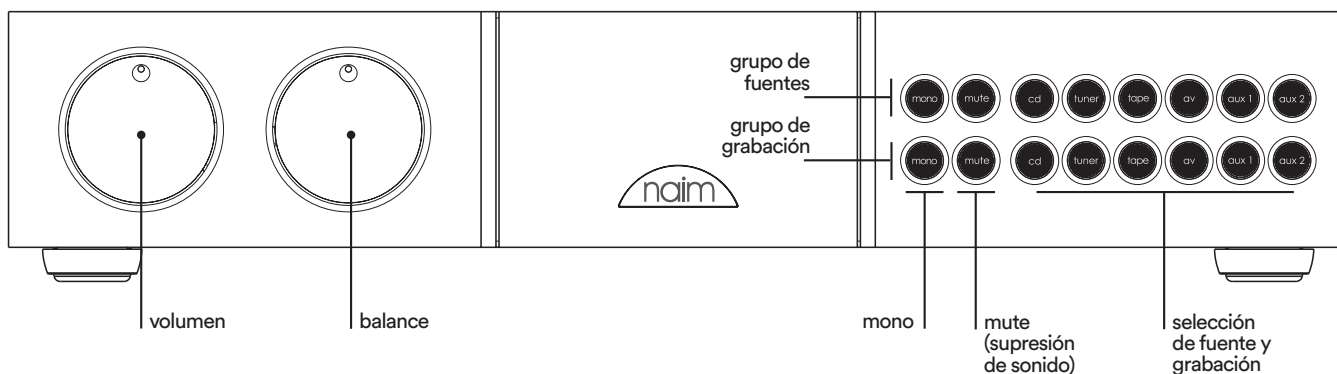


NAC 552

5.2 NAC 552 Conectado a NAC 552PS



5.3 NAC 552 Controles del panel frontal



6 Especificaciones

Sensibilidades de entrada:	75 mV, 47 kΩ
Márgenes de sobrecarga:	40 dB (todas las entradas, todas las frecuencias de audio)
Nivel de salida principal:	0,775 V, <50 Ω
Nivel de salida de cinta:	75 mV, 600 Ω
Salidas de potencia auxiliar:	Para etapa fono Naim.
Fuente de alimentación:	SuperCap
Dimensiones (Al x An x P):	Ambas 87 × 432 × 314 mm
Peso:	NAC 252 - 12,9 kg NAC 552PS - 13,9 kg
Suministro de red (SuperCap):	100 V, 115 V o 230 V, 50/60 Hz

NAC 252

7 NAC 252 Introducción e instalación

El preamplificador NAC 252 no incorpora una fuente de alimentación interna y solo puede utilizarse junto con una fuente de alimentación SuperCap. El Diagrama 8.2 ilustra la conexión del NAC 252 a una fuente de alimentación SuperCap.

El preamplificador y la fuente de alimentación deben instalarse en un soporte de equipo específico que tenga esa finalidad. No los ponga directamente sobre otro elemento de un equipo. Debe asegurarse de que el preamplificador está nivelado.

El preamplificador y la fuente de alimentación deben instalarse en sus emplazamientos finales antes de conectar los cables o encenderlos. Asegúrese de que los amplificadores de potencia están apagados y de que se ha bajado el volumen del preamplificador antes de encender la fuente de alimentación. El botón de encendido está situado en el panel frontal de la fuente de alimentación.

La fuente de alimentación es pesada y debe tener cuidado al levantarla o moverla. Asegúrese de que la superficie en la cual va a colocarse puede aguantar su peso.

Los siguientes párrafos describen las características de instalación y las funciones específicas del NAC 252. Las características de funcionamiento comunes a todos los preamplificadores se describen en la sección 14.

7.1 Entradas de fuentes y salidas de grabación

Los botones de selección de entrada dispuestos a lo largo del grupo superior seleccionan la señal de la fuente que debe dirigirse al amplificador de potencia y a los altavoces. Debajo de ellos, en el banco inferior, hay un conjunto correspondiente de botones que seleccionan la señal que debe dirigirse a las salidas de grabación del preamplificador.

Estas secciones de fuente y grabación separadas permiten escuchar una fuente (un CD, por ejemplo) mientras que la salida desde otra (digamos el sintonizador) está seleccionada simultáneamente para grabación.

Nota: Es posible bloquear los controles de grabación y evitar una deselección accidental durante la grabación. El bloque de la grabación se conecta y desconecta pulsado el botón **mon** de la fuente cuatro veces en seis segundos.

7.2 Asignación de tomas de entrada

El NAC 252 tiene seis tomas de entrada DIN y dos pares de tomas RCA Phono alternativas. Las tomas RCA Phono puede asignarse individualmente a los botones de entrada **cd** y **aux 2** en lugar de las tomas DIN.

Se accede a la asignación de entradas a través del modo programa del NAC 252. Para conectar (o salir) del modo programa, pulse y mantenga pulsada la **tecla prog** en el mando a distancia (en modo preamplificador). El modo programa se indica mediante un indicador parpadeante en el control de volumen del panel frontal y el apagado de los indicadores de selección de grabación.

Nota: Si no se opera ninguna función en los cinco minutos siguientes a la introducción del modo programa, el NAC 252 volverá al modo normal automáticamente.

Las características de funcionamiento comunes a todos los preamplificadores se describen en la sección 14.

Una vez en modo programa pulse y mantenga pulsada la tecla **1** del mando a distancia para seleccionar o deseleccionar la entrada de toma RCA Phono para **cd**, y la tecla **6** del mando a distancia para seleccionar o deseleccionar la entrada de toma RCA Phono para **aux 2**. Los botones de entrada correspondientes del panel frontal pueden utilizarse de manera similar para seleccionar o deseleccionar las entradas de toma RCA Phono.

El indicador del botón de entrada apropiado parpadeará tres veces al seleccionar la opción RCA Phono y una vez al seleccionar la opción DIN.

Para salir del modo programa, pulse y mantenga pulsada la tecla **prog** en el mando a distancia hasta que los indicadores de selección de grabación estén restaurados y el indicador de volumen deje de parpadear.

7.3 Silenciar grabación

Siempre que no sean necesarias las salidas de grabación del NAC 252 es una buena práctica silenciarlas para minimizar el consumo de energía y maximizar la calidad del sonido.

Para conectar el silenciado de la grabación del NAC 252, pulse simplemente el botón **mute** del panel frontal del grupo (inferior) de grabación.

7.4 NAC 252 Salidas de señal

Para asegurar una continuidad correcta de las conexiones de tierra del sistema, la salida de señal del NAC 252 se dirige a través de la fuente de alimentación SuperCap. La SuperCap está montada con varias tomas de salida de señal DIN que permiten la conexión a continuación de un amplificador de potencia estéreo, un amplificador de potencia mono doble o dos amplificadores de potencias mono separados.

NAC 252

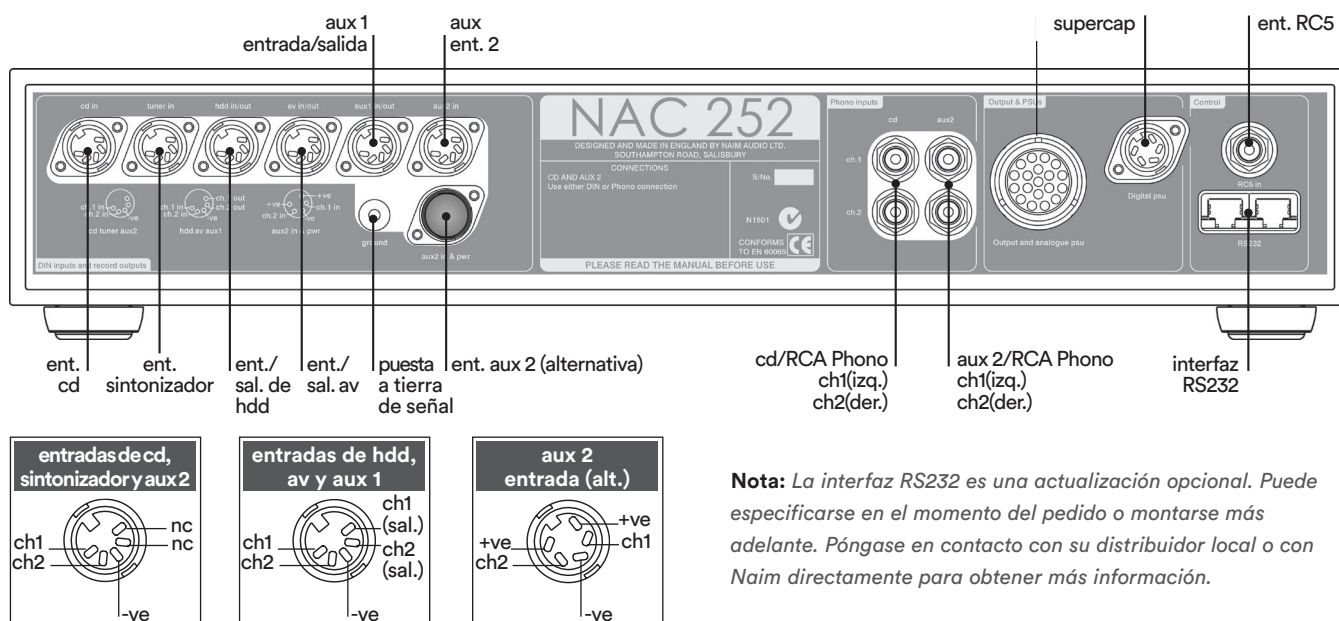
7.5 Salida de potencia auxiliar

La entrada Aux 2 (In 6) del NAC 252 se suministra con tomas DIN principal y alternativa. La toma inferior, alternativa, montada de fábrica con una tapa desmontable, está prevista para su uso

con un Naim Audio StageLine o una etapa de fono SuperLine e incluye una fuente de alimentación de CC adecuada. Las tomas principal y alternativa no deben utilizarse simultáneamente.

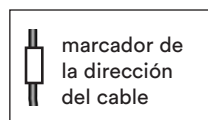
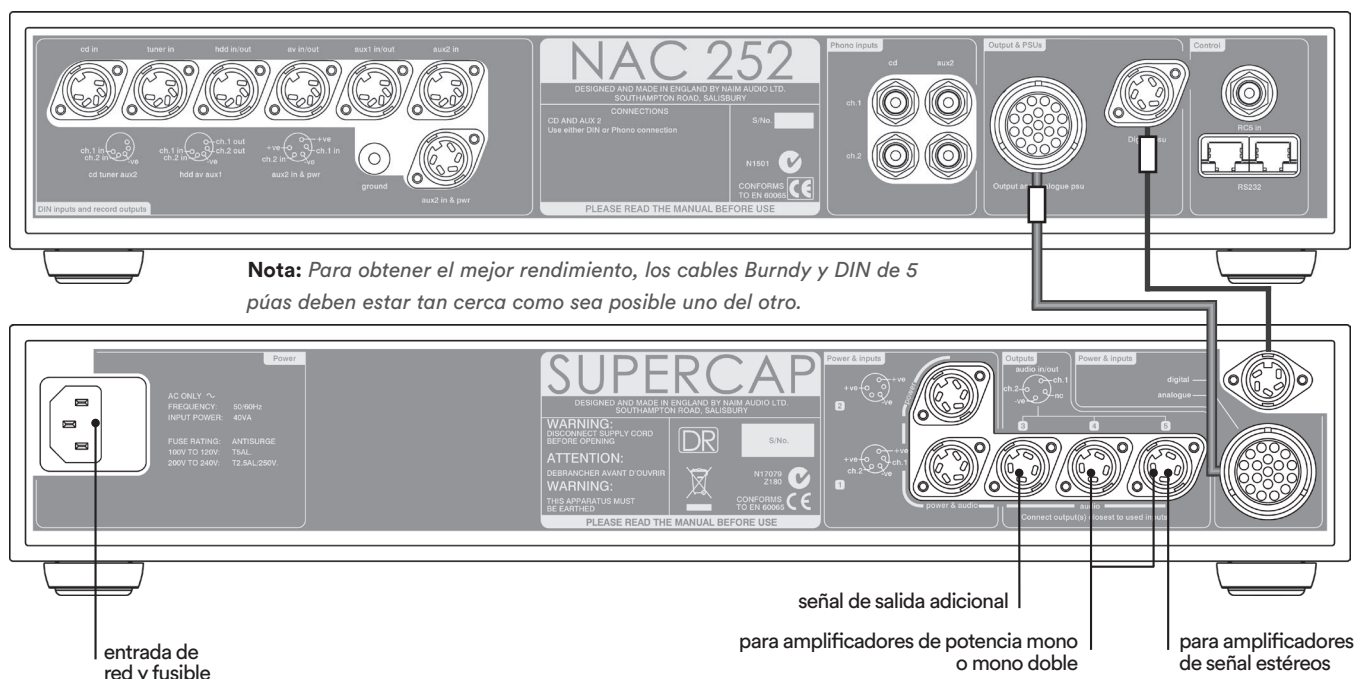
8 NAC 252 Conexiones y controles

8.1 NAC 252 Conexiones del panel trasero



Nota: La interfaz RS232 es una actualización opcional. Puede especificarse en el momento del pedido o montarse más adelante. Póngase en contacto con su distribuidor local o con Naim directamente para obtener más información.

8.2 NAC 252 Conectado a SuperCap

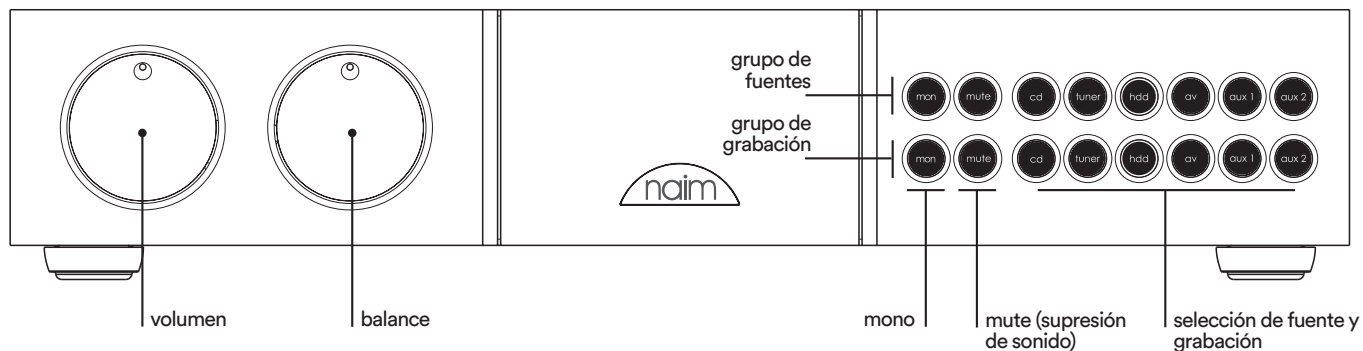


Cables de interconexión

Burndy del NAC 252
240° 5 hasta DIN 5 púas

NAC 252

8.3 NAC 252 Controles del panel frontal



9 Especificaciones

Sensibilidades de entrada:	75 mV, 47 k Ω
Márgenes de sobrecarga:	40 dB (todas las entradas, todas las frecuencias de audio)
Nivel de salida principal:	0,775 V, <50 Ω
Nivel de salida de hdd:	75 mV, 600 Ω
Salidas de potencia auxiliar:	Para etapa fono Naim.
Fuente de alimentación:	SuperCap
Dimensiones (Al x An x P):	Ambas 87 x 432 x 314 mm
Peso:	NAC 252 - 7,0 kg SuperCap - 11,6 kg
Suministro de red (SuperCap):	100 V, 115 V o 230 V, 50/60 Hz

NAC 282, NAC 202 y NAC 152 XS

10 NAC 282, NAC 202 y NAC 152 XS Introducción e instalación

Las características de funcionamiento comunes a todos los preamplificadores se describen en la sección 14.

Los amplificadores NAC 282, NAC 202 y NAC 152 XS no incorporan una fuente de alimentación interna si no que deben utilizarse junto con un amplificador de potencia que tenga una salida de potencia de preamplificador, o bien con una fuente de alimentación Naim adecuada. Sin embargo, el NAC 282 se suministra con una fuente de alimentación NAPSC que proporciona energía a su pantalla y a sus circuitos de control. Los diagramas de 12.1 a 12.5 ilustran una serie de conexiones y opciones de fuente de alimentación.

El preamplificador y la fuente de alimentación, que puede ser un amplificador de potencia Naim, deben instalarse en un soporte de equipo especializado que tenga esa finalidad. No los ponga directamente sobre otro elemento de un equipo. Debe asegurarse de que el soporte del equipo está nivelado.

El preamplificador y la fuente de alimentación deben instalarse en sus emplazamientos finales antes de conectar los cables o encenderlos. Asegúrese de que se ha bajado el preamplificador de volumen antes de conectarlo.

Los siguientes párrafos describen las características de instalación y las funciones específicas del NAC 282, del NAC 202 y del NAC 152 XS. Las características de funcionamiento comunes a todos los preamplificadores se describen en la sección 14.

10.1 NAC 282 Entradas de fuentes y salidas de grabación

El NAC 282 proporciona botones de selección tanto de entrada como de salida de grabación dispuestos en dos grupos en su panel frontal.

Los botones de selección de entrada están dispuestos a lo largo del grupo superior y seleccionan la señal de la fuente que debe dirigirse al amplificador de potencia y a los altavoces. Debajo de ellos, en el banco inferior, hay un conjunto correspondiente de botones que seleccionan la señal que debe dirigirse a las salidas de grabación del NAC 282.

Estas secciones de fuente y grabación separadas permiten oír una fuente (un CD, por ejemplo) mientras que la salida desde otra (digamos el sintonizador) está seleccionada simultáneamente para grabación.

Nota: Es posible bloquear los controles de grabación y evitar una deselección accidental durante la grabación. El bloque de la grabación se conecta y desconecta pulsando el botón **mon** de la fuente cuatro veces en seis segundos.

10.2 NAC 282 y NAC 202 Asignación de toma de entrada

Los botones de selección de entrada seleccionan la señal de entrada de fuente que debe dirigirse al amplificador de potencia y a los altavoces.

El NAC 282 y el NAC 202 tiene seis tomas de entrada DIN y dos pares de tomas RCA Phono alternativas. Las tomas RCA Phono puede asignarse individualmente a los botones de entrada **cd** y **aux 2** en lugar de las tomas DIN.

Se accede a la asignación de entradas a través del **modo programa** del preamplificador. Para conectar (o salir) del modo programa, pulse y mantenga pulsada la tecla **prog** en el mando a distancia (con el mando a distancia en modo preamplificador). El modo programa se indica mediante un indicador parpadeante en el control de volumen del panel frontal y, en el NAC 282, el apagado de los indicadores de selección de grabación.

Nota: Si no se opera ninguna función en los cinco minutos siguientes a la introducción del modo programa, el preamplificador volverá al modo normal automáticamente.

Una vez en modo programa pulse y mantenga pulsada la tecla **1** del mando a distancia para seleccionar o deseleccionar la entrada de toma RCA Phono para **cd**, y la tecla **6** del mando a distancia para seleccionar o deseleccionar la entrada de toma RCA Phono para **aux 2**. Los botones de entrada correspondientes del panel frontal pueden utilizarse de manera similar para seleccionar o deseleccionar las entradas de toma RCA Phono. El indicador del botón de entrada apropiado parpadeará tres veces al seleccionar la opción RCA Phono y una vez al seleccionar la opción DIN.

Para salir del modo programa, pulse y mantenga pulsada la tecla **prog** en el mando a distancia hasta que los indicadores de selección de grabación estén restaurados y el indicador de volumen deje de parpadear.

NAC 282, NAC 202 y NAC 152 XS

10.3 NAC 282 y NAC 202 Silenciado de la grabación

Siempre que no sean necesarias las salidas de grabación del NAC 282 o del NAC 202 es una buena práctica silenciarlas para minimizar el consumo de energía y maximizar la calidad del sonido.

10.3.1 NAC 282 Silenciado de la grabación

Para conectar el silenciado de la grabación del NAC 282, pulse simplemente el botón **mute** del panel frontal del grupo (inferior) de grabación.

10.3.2 NAC 202 Silenciado de la grabación

Para conectar o desconectar el **silenciado de la grabación** del NAC 202 pulse el botón **mon** del panel frontal seguido por el botón **mute** del panel frontal. El indicador del botón **mute** se iluminará cuando esté conectado el silenciado de la grabación y se apagará cuando esté desconectado. El silenciado de la grabación también puede conectarse y desconectarse desde el mando a distancia utilizando las teclas **mon** y **mute**.

10.4 NAC 152 XS Entradas de fuentes

Los botones de selección de entrada del NAC 152 XS seleccionan la señal de entrada de fuente que debe dirigirse a las salidas del preamplificador y al amplificador de potencia.

El NAC 152 XS tiene seis tomas de entrada DIN y cinco pares de tomas RCA Phono. Las tomas RCA Phono están conectadas permanentemente en paralelo con sus tomas DIN respectivas. Las tomas RCA Phono y DIN para la misma entrada no deben conectarse simultáneamente.

En el panel frontal del NAC 152 hay también una toma de entrada tipo jack estéreo de 3,5 mm disponible para una serie de reproductores de música portátiles. Esta entrada está conectada en paralelo con las tomas aux 1 DIN y RCA Phono. La inserción de una clavija en la toma del panel frontal conmutará automáticamente el preamplificador a esta entrada. La retirada de la clavija devolverá al amplificador a la entrada previamente seleccionada. Si se selecciona una entrada diferente mientras está insertada una clavija, la retirada de la clavija no hará que cambie la entrada.

10.5 Salidas de señal

10.5.1 Salidas del preamplificador

El NAC 282, el NAC 202 y el NAC 152 XS proporcionan cada uno dos opciones de salida principal del preamplificador:

- Si el preamplificador debe utilizarse con un amplificador de potencia Naim que proporciona una fuente de alimentación al preamplificador, debe utilizarse la toma de salida DIN **estándar**.
- Si el preamplificador debe utilizarse con una fuente de alimentación externa, para asegurar la correcta continuidad de las conexiones de tierra del sistema, la salida de señal se dirige a través de la fuente de alimentación. En este

caso, dependiendo del modelo específico de fuente de alimentación a utilizar, o bien una o ambas de las clavijas de conexión y de obturación del preamplificador deben retirarse y la fuente de alimentación debe conectarse a las tomas DIN **Link** y **Upgrade**.

La fuente de alimentación está montada con varias tomas de salida de señal DIN que permiten la conexión a continuación de un amplificador de potencia estéreo, un amplificador de potencia mono doble o dos amplificadores de potencias mono separados.

Los diagramas 12.1 a 12.5 ilustran una serie de esquemas de conexión de fuentes de alimentación externas.

10.5.2 NAC 152 XS Salidas de líneas y de subwoofer

Además de sus salidas de preamplificador de toma DIN, el NAC 152 XS proporciona salidas a nivel de línea y de subwoofer, cada una mediante un par de tomas RCA Phono.

La salida a nivel de línea refleja simplemente la señal de entrada seleccionada, mientras que la salida del subwoofer es un duplicado de la señal del preamplificador principal (es decir, está afectada por el control de volumen del preamplificador).

10.6 Salidas de potencia auxiliar

La entrada Aux 2 del NAC 282, del NAC 202 y del NAC 152 XS se suministra con tomas DIN principal y alternativa. La toma alternativa, montada de fábrica con una tapa desmontable, está prevista para su uso con un Naim Audio StageLine o una etapa de fono SuperLine e incluye una fuente de alimentación de CC adecuada. Las tomas principal y alternativa no deben utilizarse simultáneamente.

10.7 Actualizaciones de la fuente de alimentación

El NAC 282, el NAC 202 y el NAC 152 XS pueden alimentarse cada uno de ellos por medio de un amplificador de potencia Naim que incluya una fuente de alimentación de preamplificador. Sin embargo, alternativamente, su rendimiento puede actualizarse significativamente a través del uso de una o más fuentes de alimentación externas. Las actualizaciones de la fuente de alimentación pueden realizarse por etapas. La tabla 10.7.1 siguiente describe algunas opciones de actualización de fuente de alimentación para cada preamplificador. Además de las descritas en la tabla, son posibles diversos esquemas diferentes de actualización de la fuente de alimentación. Su representante local de Naim podrá aconsejarle sobre el mejor esquema para su sistema en particular.

NAC 282, NAC 202 y NAC 152 XS

10.7.1 Opciones de actualización de la fuente de alimentación

Preamplificador Nivel 1 de actualización

NAC 282

Uso: Hi-Cap.
Conectado a: Toma de actualización 1
Conexión: Amplificador de potencia a Hi-Cap

NAC 202

Uso: NAPSC
Conectado a: Toma NAPSC
Conexión: Amplificador de potencia a preamplificador

NAC 152 XS (ver **Nota**)

Uso: FlatCap XS (ambas salidas)
Conectado a: Tomas de actualización 1 y 2
Conexión: Amplificador de potencia a Flatcap XS

Nivel 2 de actualización

Uso: 2 Hi-Cap
Conectado a: Tomas de actualización 1 y 2
Conexión: Amplificador de potencia a Hi-Cap 1

Uso: Hi-Cap
Conectado a: Toma de actualización 2
Conexión: Amplificador de potencia a Hi-Cap

Uso: FlatCap XS e Hi-Cap
Conectado a: Tomas de actualización 1 y 2
Conexión: Amplificador de potencia a Hi-Cap

Nivel 3 de actualización

Uso: SuperCap
Conectado a: Tomas de actualización 1 y 2
Conexión: Amplificador de potencia a SuperCap

Uso: SuperCap
Conectado a: Toma de actualización 2
Conexión: Amplificador de potencia a SuperCap

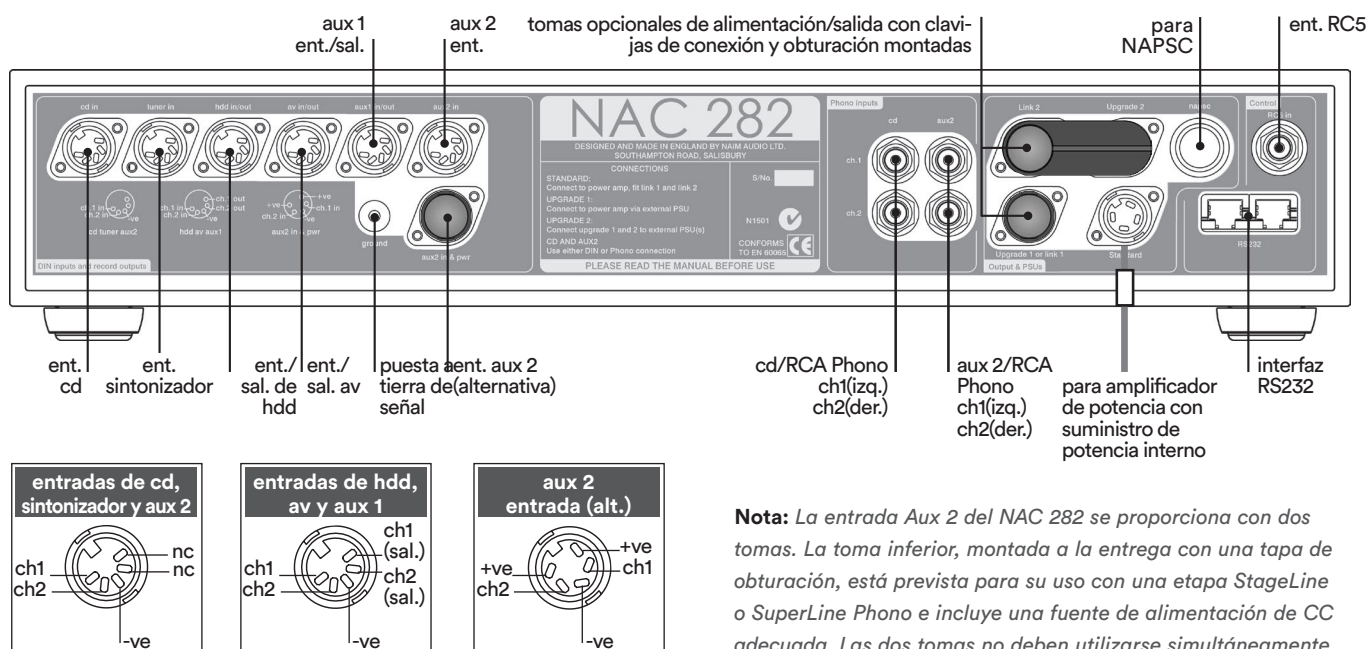
Uso: 2 Hi-Cap
Conectado a: Tomas de actualización 1 y 2
Conexión: Amplificador de potencia a Hi-Cap 2

Nota: Un NAC 152 XS puede también alimentarse mediante una FlatCap incluso si ya se está utilizando una salida FlatCap para alimentar a un reproductor de CD CD5 XS. La FlatCap debe conectarse a la toma Actualización 1 del preamplificador dejando conectado el amplificador de potencia directamente al preamplificador.

Nota: La sección 12 incluye diagramas que ilustran algunas de estas opciones de fuente de alimentación.

11 NAC 282, NAC 202 y NAC 152 XS Conexiones del panel trasero

11.1 NAC 282 Tomas del panel trasero

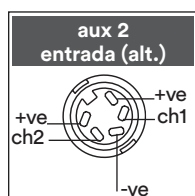
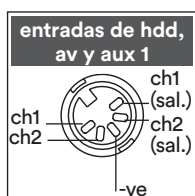
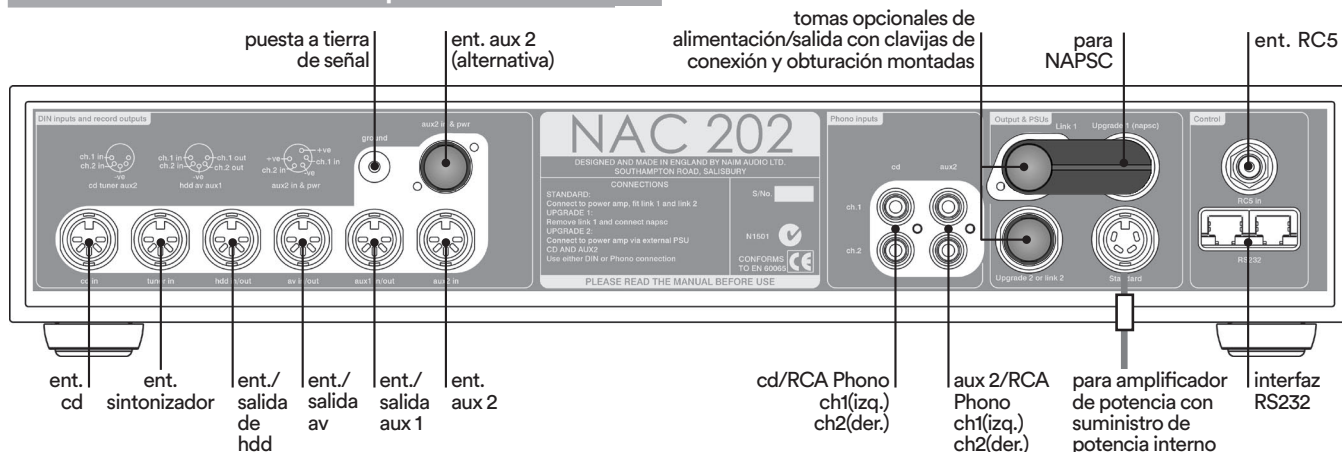


Nota: La entrada Aux 2 del NAC 282 se proporciona con dos tomas. La toma inferior, montada a la entrega con una tapa de obturación, está prevista para su uso con una etapa StageLine o SuperLine Phono e incluye una fuente de alimentación de CC adecuada. Las dos tomas no deben utilizarse simultáneamente.

Nota: La interfaz RS232 es una actualización opcional. Puede especificarse en el momento del pedido o montarse más adelante. Póngase en contacto con su representante local o con Naim directamente para obtener más información.

NAC 282, NAC 202 y NAC 152 XS

11.2 NAC 202 Tomas del panel trasero

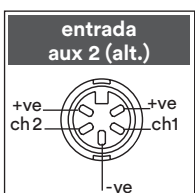
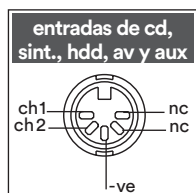
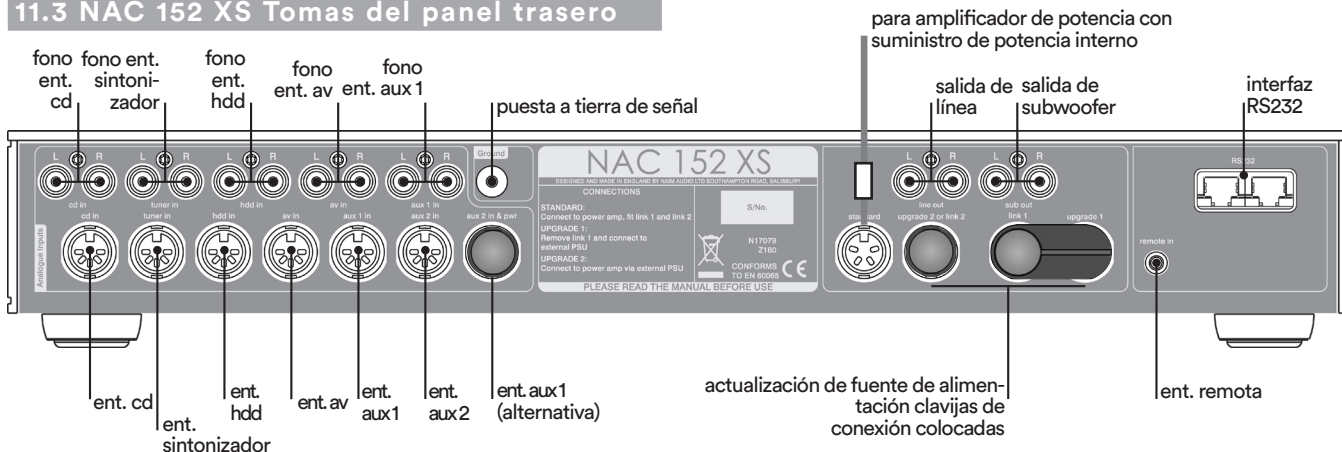


Nota: El NAC 202 presenta diversas tecnologías para reducir efectos microfónicos; por consiguiente, es normal que haya algún movimiento de las tomas al conectar y desconectar un cable.

Nota: La entrada Aux 2 del NAC 202 se proporciona con dos tomas. La toma superior, montada a la entrega con una tapa de obturación, está prevista para su uso con una etapa StageLine o SuperLine Phono e incluye una fuente de alimentación de CC adecuada. Las dos tomas no deben utilizarse simultáneamente.

Nota: La interfaz RS232 es una actualización opcional. Puede especificarse en el momento del pedido o montarse más adelante. Póngase en contacto con su representante local o con Naim directamente para obtener más información.

11.3 NAC 152 XS Tomas del panel trasero



Nota: El NAC 152 XS presenta diversas tecnologías para reducir efectos microfónicos; por consiguiente, es normal que haya algún movimiento de las tomas al conectar y desconectar un cable.

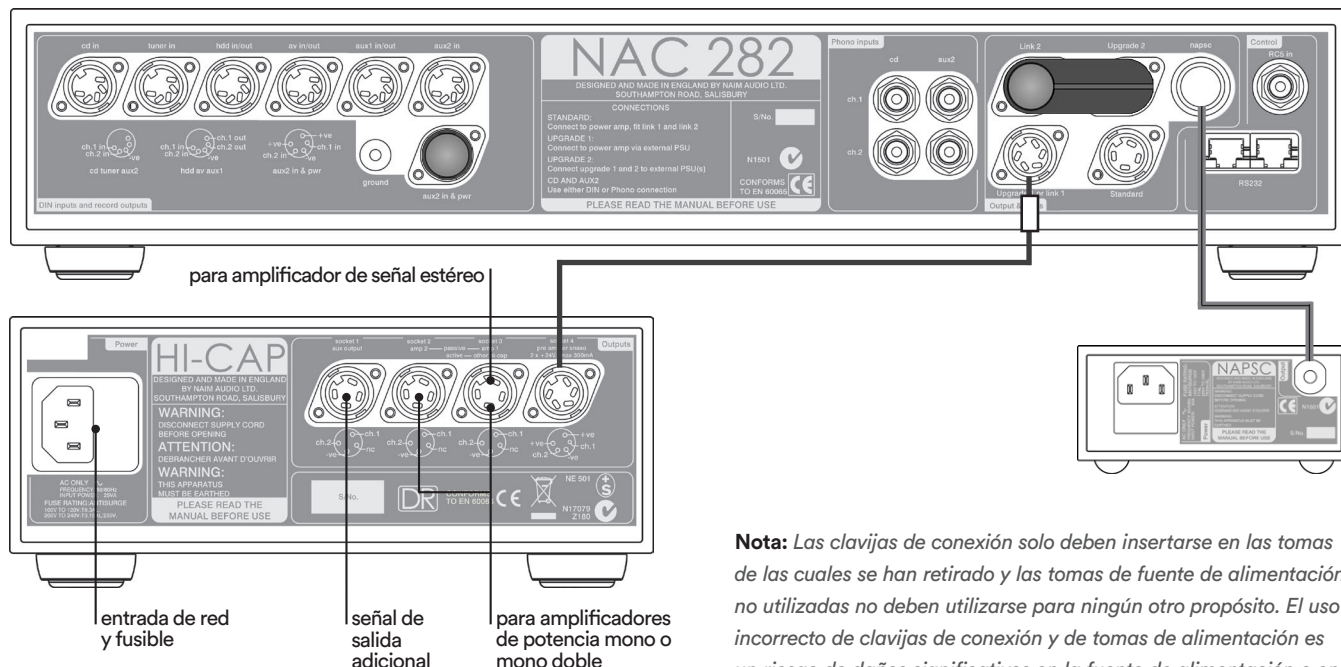
Nota: La entrada Aux 2 del NAC 152 XS se proporciona con dos tomas. La toma de la derecha, montada a la entrega con una tapa de obturación, está prevista para su uso con una etapa StageLine o SuperLine Phono e incluye una fuente de alimentación de CC adecuada. Las dos tomas no deben utilizarse simultáneamente.

Nota: La interfaz RS232 es una actualización opcional. Puede especificarse en el momento del pedido o montarse más adelante. Póngase en contacto con su representante local o con Naim directamente para obtener más información.

NAC 282, NAC 202 y NAC 152 XS

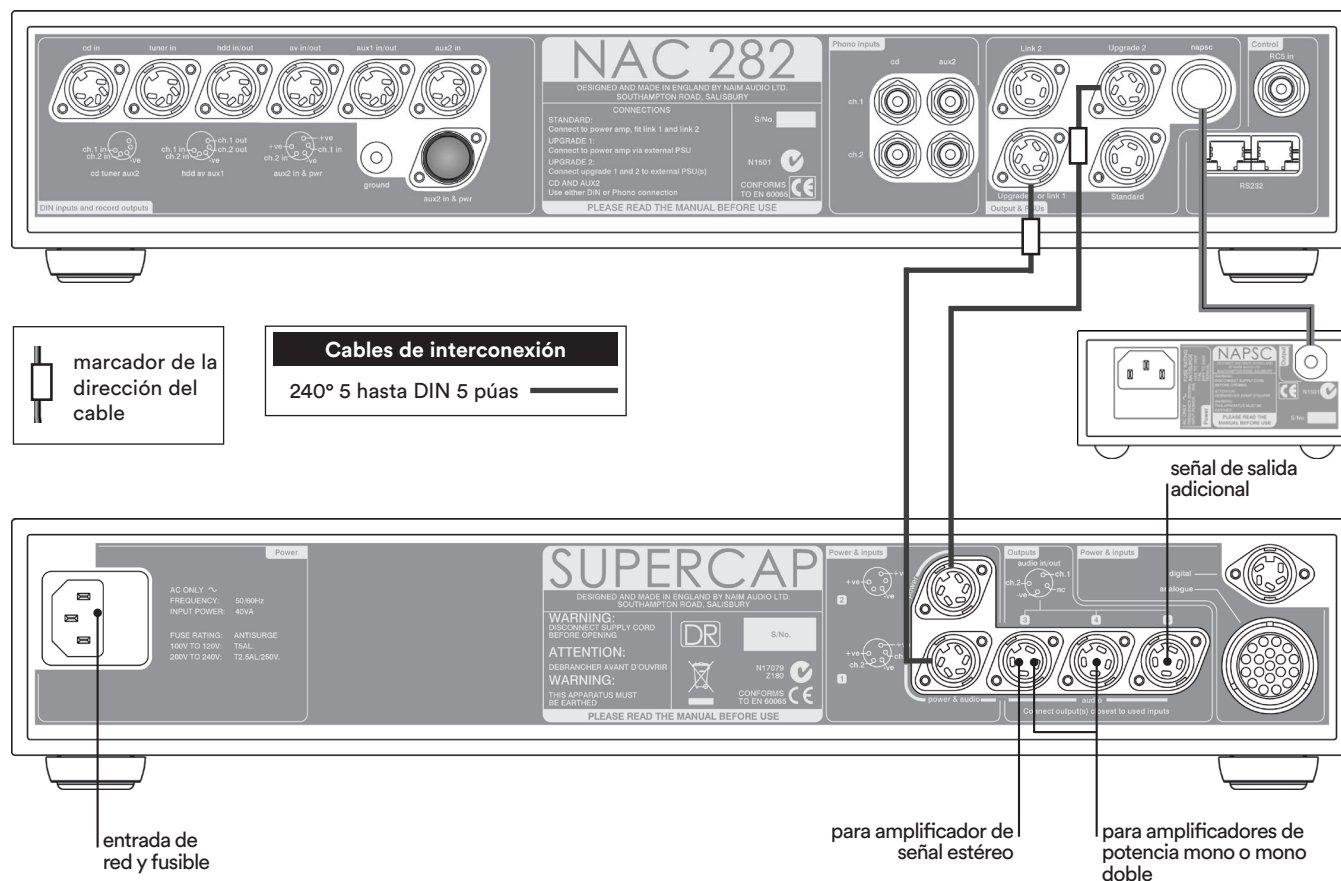
12 NAC 282, NAC 202 y NAC 152 XS Conexiones de la fuente de alimentación

12.1 NAC 282 Conectado a Hi-Cap y NAPSC



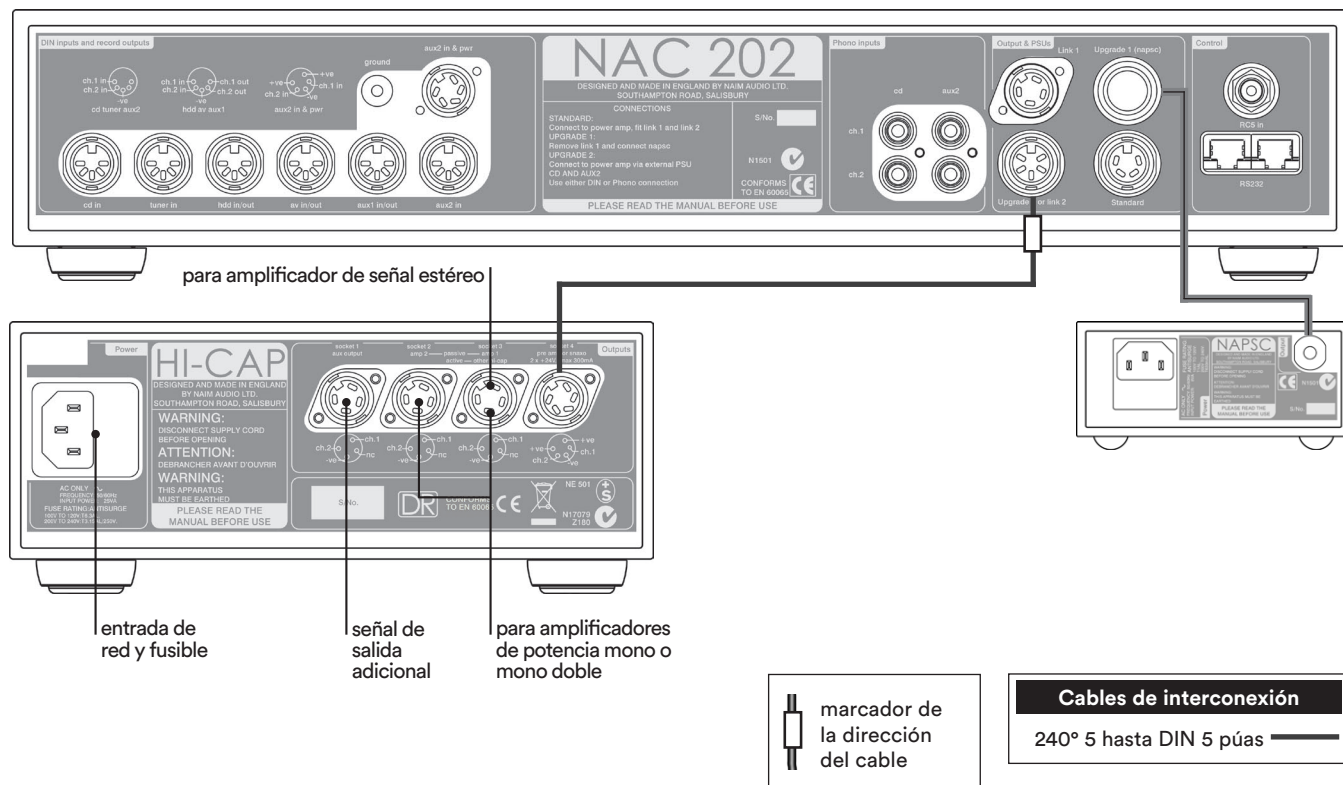
Nota: Las clavijas de conexión solo deben insertarse en las tomas de las cuales se han retirado y las tomas de fuente de alimentación no utilizadas no deben utilizarse para ningún otro propósito. El uso incorrecto de clavijas de conexión y de tomas de alimentación es un riesgo de daños significativos en la fuente de alimentación o en el preamplificador.

12.2 NAC 282 Conectado a SuperCap y NAPSC

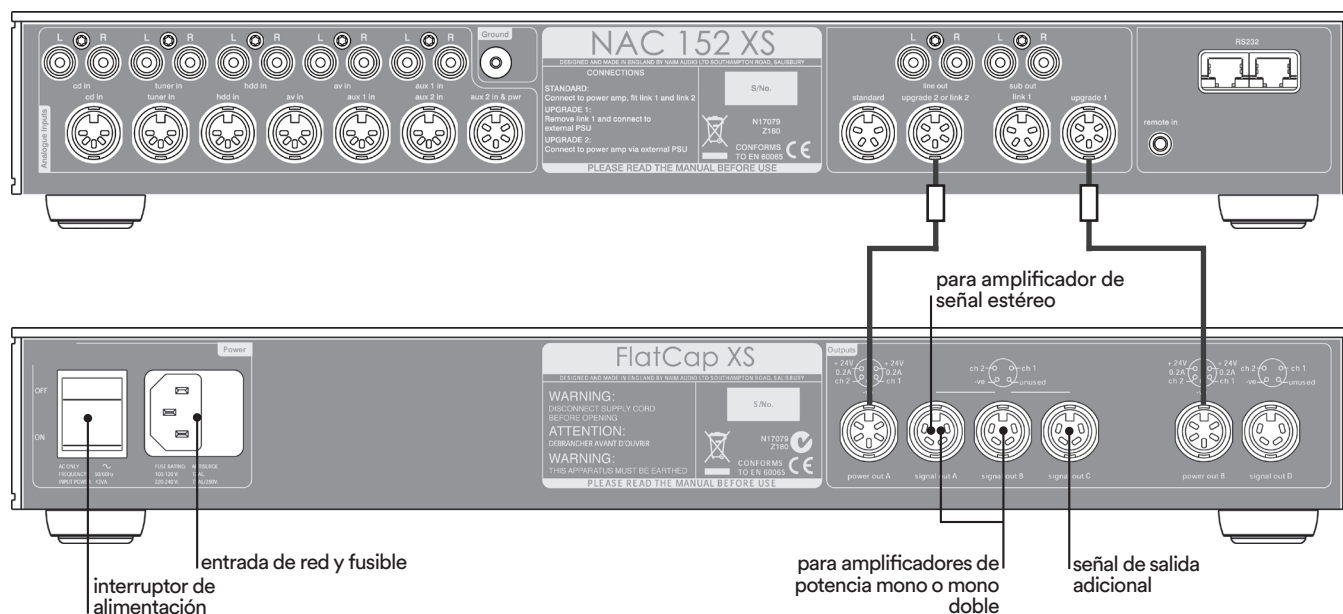


NAC 282, NAC 202 y NAC 152 XS

12.3 NAC 202 Conectado a Hi-Cap y NAPSC

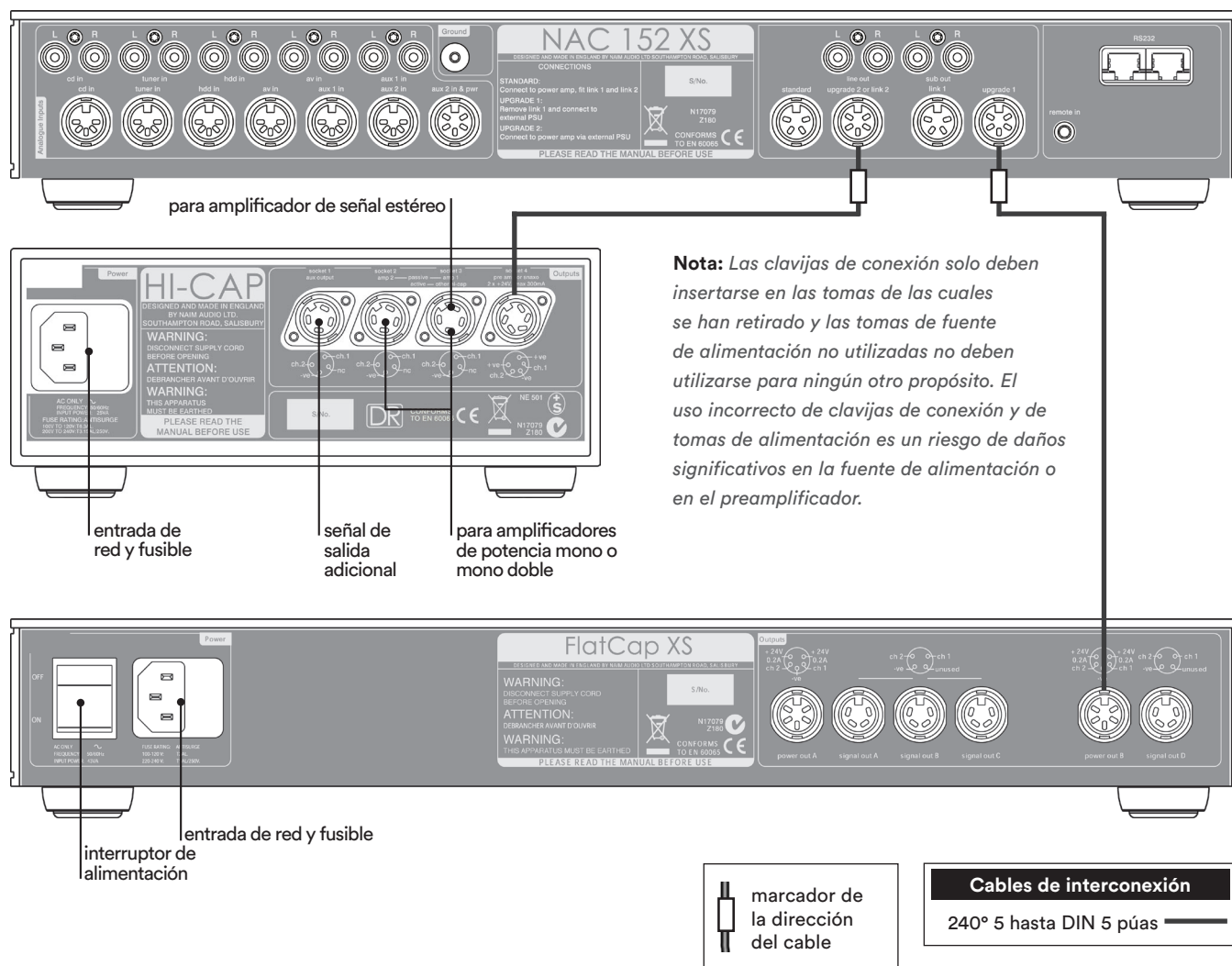


12.4 NAC 152 XS Conectado a FlatCap (ambas salidas)

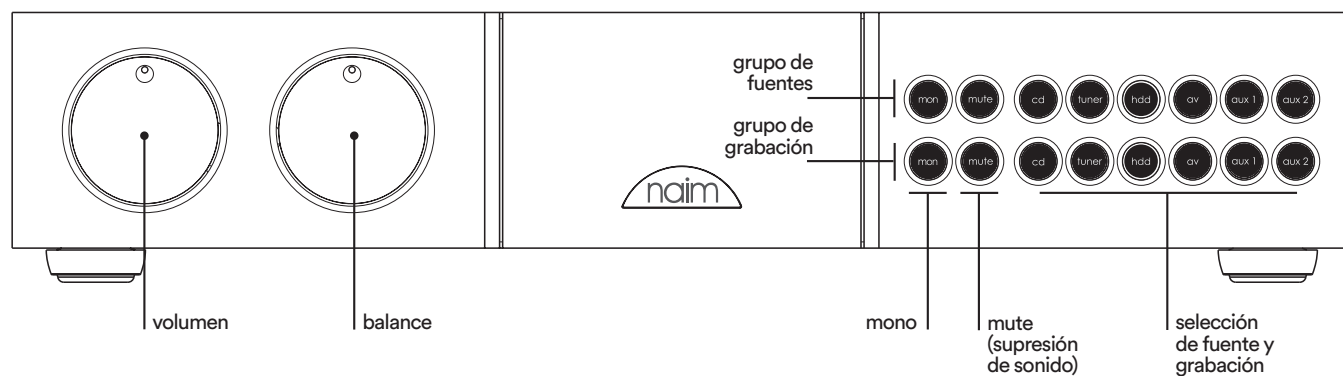


NAC 282, NAC 202 y NAC 152 XS

12.5 NAC 152 XS Conectado a FlatCap e Hi-Cap

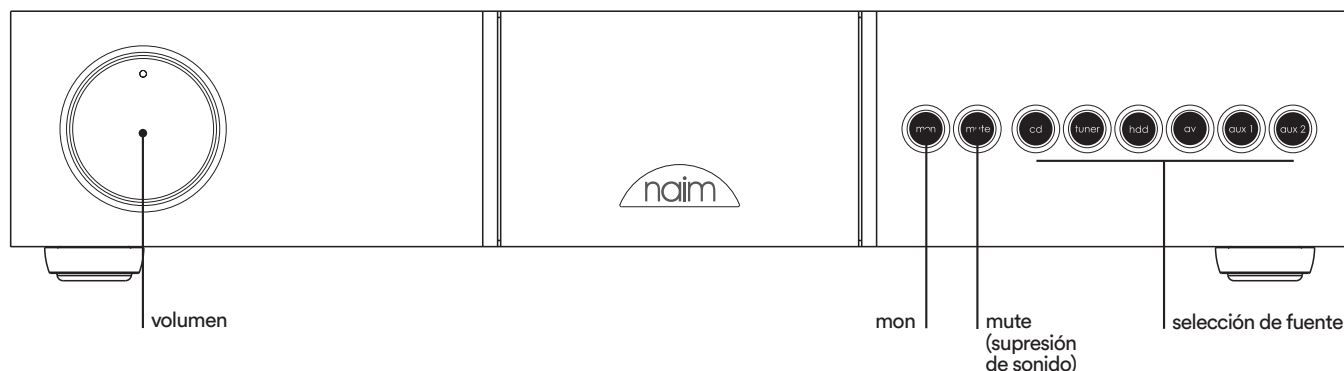


12.6 NAC 282 Controles del panel frontal

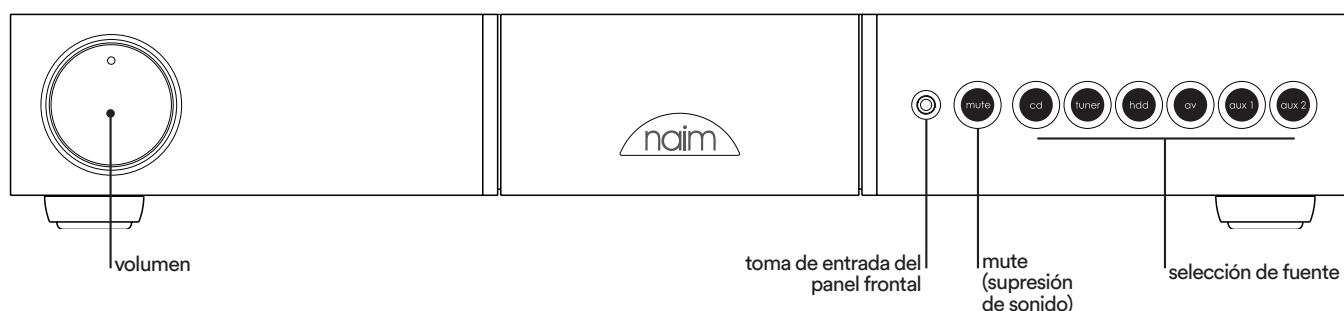


NAC 282, NAC 202 y NAC 152 XS

12.7 NAC 202 Controles del panel frontal



12.8 NAC 152 XS Controles del panel frontal



13 Especificaciones

	NAC 282	NAC 202	NAC 152 XS
Sensibilidades de entrada:	75 mV, 47 kΩ	75 mV, 47 kΩ	130 mV, 47 kΩ
Márgenes de sobrecarga:	40 dB	40 dB	35 dB
(Todas las entradas, frecuencias de audio)			
Nivel de salida principal:	0,775 V, <50 Ω	0,775 V, <50 Ω	0,775 V, <50 Ω
Nivel de salida de hdd:	75 mV, 600 Ω	75 mV, 600 Ω	75 mV, 600 Ω
Salidas de potencia auxiliar:	Para etapa fono Naim.	Para etapa fono Naim.	Para etapa fono Naim.
Opciones de fuente de alimentación:	SuperCap, Hi-Cap, FlatCap, amplificador de potencia		
Dimensiones (Al x An x P):	87 × 432 × 314 mm	87 × 432 × 314 mm	70 × 432 × 301 mm
Peso:	7,0 kg	7,0 kg	3,9 kg
Suministro de red:	100 V, 115 V o 230 V, 50/60 Hz		
(Fuente de alimentación)			

Funcionamiento del preamplificador

14 Funcionamiento del preamplificador

Muchas características operativas y de control de los amplificadores Naim son comunes a todos ellos y se basan en una interfaz de usuario similar. Esta sección del manual describe estas características y la interfaz de usuario, llamando la atención sobre las diferencias entre productos cuando se producen. La tabla 14.9 establece algunas variaciones en la interfaz de usuario entre productos.

Los controles del panel frontal están duplicados en el mando de control a distancia, el cual también proporciona algunas funciones extra. Consulte las secciones 15 y 16 para obtener más información.

14.1 Encendido automático de la entrada

Con el **encendido automático de la entrada** conectado, se seleccionará la entrada de fuente adecuada en cuanto se accione cualquier función del mando a distancia para este componente de fuente (Naim). Por ejemplo, si está seleccionado el sintonizador y se pulsa la tecla **cd** en el mando a distancia, el preamplificador cambiará automáticamente a la entrada de **cd**. El encendido automático de la entrada puede programarse para funcionar en cualquier combinación de los botones de entrada de **cd**, sintonizador, **av** y **hdd** (solo NAC 152 XS) (y las tomas a las cuales están asignados).

Para activar el encendido automático de la entrada, conmute primero el preamplificador al modo programa pulsando y manteniendo pulsada la tecla **prog** (con el mando a distancia en modo preamplificador). El botón **mono/mon de fuente** del panel frontal (botones **mono** del NAC 522 y **mute** del NAC 152 XS) se iluminará si el encendido automático ya está activado. Si no está activado puede encenderse pulsando el mismo botón.

Con el encendido automático activado, si pulsa el botón de nuevo descubrirá las entradas seleccionadas para conmutación automática mediante la iluminación de sus indicadores durante un corto tiempo. El accionamiento repetido del botón seleccionará secuencialmente entre cada combinación posible de entradas de **cd**, sintonizador, **av** y **hdd** (NAC 152 XS solo) y la desactivación del encendido automático (todos los indicadores apagados). Cuando estén seleccionadas las entradas deseadas para el encendido automático, deje de pulsar el botón.

El encendido automático de la entrada solo estará operativo al salir del modo programa pulsando y manteniendo pulsada la tecla **prog** del mando a distancia.

Nota: El preamplificador saldrá automáticamente del modo programa si no se reciben comandos de control en cinco minutos.

Nota: En algunos pocos casos, puede ser necesaria alguna configuración adicional del equipo para que el encendido automático funcione correctamente. Póngase en contacto con su minorista o distribuidor local para que le aconseje.

14.2 Derivación de AV

La **derivación de AV** permite la integración de un procesador audiovisual de forma que su control de volumen toma el control por encima de las señales conectadas a las entradas de preamplificador seleccionadas. En el NAC 552 la derivación de

AV puede seleccionarse en las tomas de entrada DIN **4** y **5**. En todos los demás preamplificadores solo puede seleccionarse en la entrada **av**.

Para seleccionar la derivación de AV, conmute primero el preamplificador al modo programa pulsando y manteniendo pulsada la tecla **prog** (con el mando a distancia en modo preamplificador). El botón **source mute** del panel frontal (botón **mon** del NAC 202, botón **av** del NAC 152 XS) se iluminará si la derivación de AV ya está activada. Si no está activado puede encenderse pulsando el mismo botón dos veces.

Con la derivación de AV activada en el NAC 552, pulsando de nuevo el botón **source mute** descubrirá las entradas seleccionadas mediante la iluminación de sus indicadores durante un corto tiempo. El accionamiento repetido del botón seleccionará secuencialmente cada combinación de las entradas disponibles y la desactivación de la derivación de AV. Cuando estén seleccionadas las entradas deseadas, deje de pulsar el botón. Las entradas seleccionadas estarán entonces activadas para la derivación de AV. También puede utilizarse el mando a distancia para seleccionar la derivación de AV. Vea la tabla 14.9.

La derivación de AV solo estará operativa al salir del modo programa pulsando y manteniendo pulsada la tecla **prog** del mando a distancia.

Nota: El preamplificador saldrá automáticamente del modo programa si no se reciben comandos de control en cinco minutos.

Nota: La función de derivación de AV debe utilizarse con cuidado. Deriva efectivamente los controles de volumen y balance del preamplificador dejando que cualquier señal conectada a una entrada de derivación de AV pase al amplificador de potencia y a los altavoces a pleno volumen. Para reducir la posibilidad de un percance accidental, cualquier modificación subsiguiente de la asignación de entradas desactivará automáticamente las entradas de derivación de AV configuradas previamente. Además, si se selecciona una entrada que tenga activada la derivación de AV, las funciones de volumen y balance del mando a distancia del preamplificador se desactivarán y sus indicadores se apagarán. Esto quedará indicado por los indicadores de volumen o balance que parpadearán si se acciona alguna función del mando a distancia.

Funcionamiento del preamplificador

14.3 Control de volumen y balance del mando a distancia

Las teclas **volume** y **balance** del mando a distancia proporcionan algunas características de control alternativas.

Con el NAC 552, el NAC 252, el NAC 282 y el NAC 202, una pulsación y liberación rápidas de una tecla ajustará un “avance” predefinido. Una pulsación y liberación rápidas de una tecla seguidas por la pulsación y mantenimiento de la pulsación provocará un ajuste lento continuo. Una pulsación y liberación única causará un ajuste rápido continuo.

Con el NAC 152 XS, una pulsación y liberación cortas de una tecla ajustará un “avance” predefinido, mientras que la pulsación y mantenimiento de la pulsación de la tecla causará tres segundos de ajuste lento seguido por un ajuste continuo rápido.

Nota: El NAC 152 XS no incorpora ninguna función de control de balance de canal.

14.4 Mute, Mono y Mon

“Mute” silencia la señal de salida y puede seleccionarse pulsando el botón **mute** del panel frontal. En amplificadores equipados con secciones de fuente y grabación separadas “Mute” puede seleccionarse independientemente para fuente y grabación. “Mute” puede también seleccionarse desde el mando a distancia.

Algunos preamplificadores incluyen una función **mon** (mono) que suma los canales izquierdo y derecho. Mono puede seleccionarse pulsando el botón **mon** (en el NAC 552 **mono**) del panel frontal. En amplificadores equipados con secciones de fuente y grabación separadas, “mono” puede seleccionarse independientemente para fuente y grabación. “Mono” puede también seleccionarse desde el mando a distancia.

Nota: El NAC 202 y el NAC 152 XS no incorporan ninguna función mono.

El NAC 202 incorpora una función **mon** (“monitor de hdd”). La pulsación del botón **mon** dirige las señales de entrada **hdd**, **av** o **aux 1** a la salida del preamplificador mientras que deja la selección de entrada dirigida a las salidas **hdd**, **av** y **aux 1**. La función **mon** puede también seleccionarse desde el mando a distancia.

Nota: Solo pueden seleccionarse las entradas **hdd**, **av** y **aux 1** (las que incorporan salidas) cuando está activado **mon**. Sin embargo, si una de estas entradas lleva la señal de fuente, esta entrada no estará disponible para el control.

Nota: La función de silenciado de la grabación está conectada por defecto en el NAC 252, el NAC 282 y el NAC 202. Puede desconectarse en el NAC 202 pulsando el botón **mute** mientras está conectado **mon**. Consulte la sección 10.3.

Nota: El NAC 152 XS no incorpora ninguna función de monitor de **hdd** en el panel frontal.

14.5 Pantalla

La iluminación del botón del panel frontal del preamplificador puede apagarse pulsando la función **disp** en el mando a distancia (en modo preamplificador). Cualquier operación subsiguiente en el mando a distancia o en el panel frontal restaurará temporalmente la pantalla. Una segunda pulsación de la función **disp** restaurará la pantalla.

14.6 Encendido

Después del encendido, mediante el botón **power** del amplificador de potencia o de la fuente de alimentación, el preamplificador permanecerá en silencio durante 30 segundos mientras los sistemas y circuitos de control se estabilizan.

14.7 Valores por defecto

Para restaurar todos los ajustes programables a los valores de fábrica por defecto, pulse y mantenga pulsada la tecla **disp** del mando a distancia mientras el preamplificador está en modo programa. El preamplificador saldrá del modo programa después de esta operación.

14.8 Condiciones de fallo

Algunos modelos de preamplificador indicarán fallos de la fuente de alimentación o de la clavija de conexión mediante el parpadeo de un indicador de un botón específico del panel frontal. Estas indicaciones de fallo se listan a continuación:

Preamplificador	Indicación de fallo de la fuente de alimentación o de la clavija de conexión
NAC 252	parpadeo de “source mute”
NAC 282	parpadeo de “source mute”
NAC 202	parpadeo de “mute”
NAC 152 XS	parpadeo de “mute”

Funcionamiento del preamplificador

14.9 Botones y teclas de la función de interfaz

Amplificador	Modo programa	Entrada auto encendido	Derivación de AV	Restaurar los valores predeterminados	
NAC 552	mantener pulsado pre	N/A	N/A	N/A	tecla del mando a distancia (R-com)
	mantener pulsado prog	pre ▶ mon fuente mono	pre ▶ mute fuente mute	mantener pulsado disp	tecla(s) del mando a distancia (NARCOM 4) panel frontal
NAC 252	mantener pulsado prog	pre ▶ mon fuente mon	pre ▶ mute fuente mute	mantener pulsado disp	tecla(s) del mando a distancia (NARCOM 4) botón del panel frontal
NAC 282	mantener pulsado prog	pre ▶ mon fuente mon	pre ▶ mute fuente mute	mantener pulsado disp	tecla(s) del mando a distancia (NARCOM 4) botón del panel frontal
NAC 202	mantener pulsado prog	pre ▶ mon mon	pre ▶ mute mute	mantener pulsado disp	tecla(s) del mando a distancia (NARCOM 4) botón del panel frontal
NAC 152 XS	mantener pulsado prog	pre ▶ mute mute	pre ▶ av av	mantener pulsado disp	tecla(s) del mando a distancia (NARCOM 4) botón del panel frontal

Nota: El mando a distancia debe estar en modo preamplificador para seleccionar el modo programa o para restaurar los valores por defecto.

Nota: El símbolo ▶ indica operaciones secuenciales de la tecla.

Mando a distancia R-com

15 Mando a distancia R-com

El mando a distancia R-com se suministra con el NAC 552 y puede comprarse como accesorio. Ofrece un control rápido e intuitivo de las funciones utilizadas más a menudo en reproductores de CD, preamplificadores, amplificadores integrados y sintonizadores.

Para colocar las pilas, retire la tapa inferior utilizando la herramienta proporcionada e inserte las pilas en la carcasa teniendo cuidado de su orientación. Vuelva a colocar la tapa. Retire las pilas si el R-com debe embalarse y expedirse.

15.1 Utilización del R-com

Las teclas del R-com proporcionan principalmente el control de las funciones utilizadas más a menudo en reproductores de CD, preamplificadores, amplificadores integrados y sintonizadores. Para alargar la duración de las pilas, el R-com entrará en modo “dormido” cuando no se utilice. Se “despertará” cuando se pulse alguna tecla.

El R-com tiene tres modos operativos: modo reproductor de CD, modo preamplificador/amplificador integrado y modo sintonizador. Su modo por defecto es el de reproductor de CD. Cuando se despierte en modo reproductor de CD, todas las teclas del R-com se iluminarán en verde. Para conmutar el R-com al modo preamplificado/amplificador integrado o al modo sintonizador, pulse las teclas **pre** o **tun** respectivamente. La tecla **pre** o **tun** se iluminará en verde. Para devolver el R-com al modo reproductor de CD pulse de nuevo la tecla **pre** o **tun**.

En el modo por defecto las teclas del R-com tendrán las siguientes funciones:

- disp:** Desplazamiento a través de las opciones de pantalla de pista, tiempo y pantalla apagada.
- open:** Abre la puerta del CD555.
- stop:** Detiene la reproducción del CD.
- play:** Comienza la reproducción de CD.
- prev:** Selecciona la pista o el punto índice anterior.
- next:** Selecciona la pista o el punto índice siguiente.
- vol +:** Aumenta el volumen del preamplificador/amplificador integrado.
- vol -:** Disminuye el volumen del preamplificador/amplificador integrado.
- mute:** Reduce el volumen a cero. Una segunda pulsación restaura el volumen.
- pause:** Pone en pausa la reproducción del CD. Una segunda pulsación restaura la reproducción.

En modo preamplificador/amplificador integrado (pulse la tecla **pre**), las siguientes teclas cambiarán de función:

- disp:** Enciende y apaga los indicadores de botones y los indicadores de mandos del panel frontal del preamplificador/amplificador integrado.
- prev:** Selecciona la entrada de fuente anterior.
- next:** Selecciona la entrada de fuente siguiente.

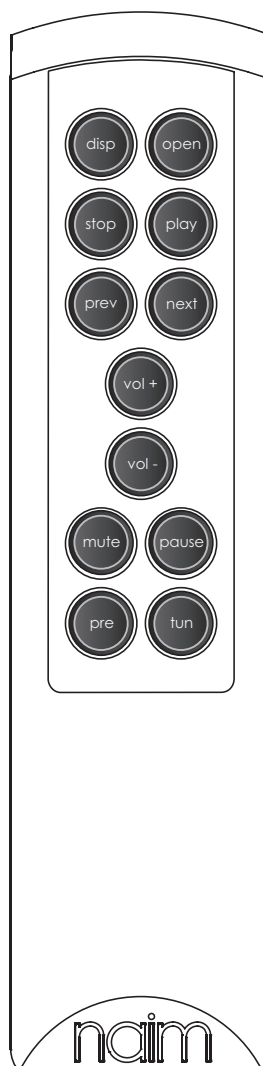
Nota: El modo programa preamplificador o amplificador integrado puede seleccionarse desde el R-com pulsando y manteniendo pulsada la tecla **pre**. Puede accederse a las funciones del modo programa desde el panel frontal del equipo.

En el modo sintonizador (pulse la tecla **tun**), las siguientes teclas cambiarán de función:

- disp:** Enciende y apaga los indicadores de botones del panel frontal del sintonizador.
- prev:** Selecciona la función “down” del sintonizador.
- next:** Selecciona la función “up” del sintonizador.

Nota: Los modos del sintonizador pueden seleccionarse desde el R-com mediante una pulsación prolongada de la tecla **tun**.

15.2 Teclas del R-com



Mando a distancia NARCOM 4

16 Mando a distancia NARCOM 4

El mando a distancia Narcom 4 se suministra con todos los preamplificadores. Es un mando a distancia multifuncional diseñado para ser utilizado con reproductores de CD, amplificadores integrados, preamplificadores y sintonizadores presintonizados de Naim.

Para colocar las pilas del mando a distancia, retire la tapa de las pilas pulsando el pequeño botón situado en la parte trasera de la carcasa del mando a distancia. Retire la tapa e inserte las pilas en la carcasa teniendo cuidado de su orientación. Vuelva a colocar la tapa de las pilas.

16.1 Utilización del NARCOM 4

El funcionamiento del mando a distancia Narcom 4 se basa en torno a tres tipos de teclas: **Teclas de componentes del sistema**, **Teclas globales** y **Teclas de función**.

Las **Teclas de componentes del sistema** conmutan el funcionamiento de las **Teclas de función** a los modos apropiados para cada componente del sistema (reproductor de CD, preamplificador, etc.).

Las **Teclas globales** accionan funciones específicas del componente sin consideración del ajuste de la **Tecla de componente del sistema** y están disponibles en todo momento.

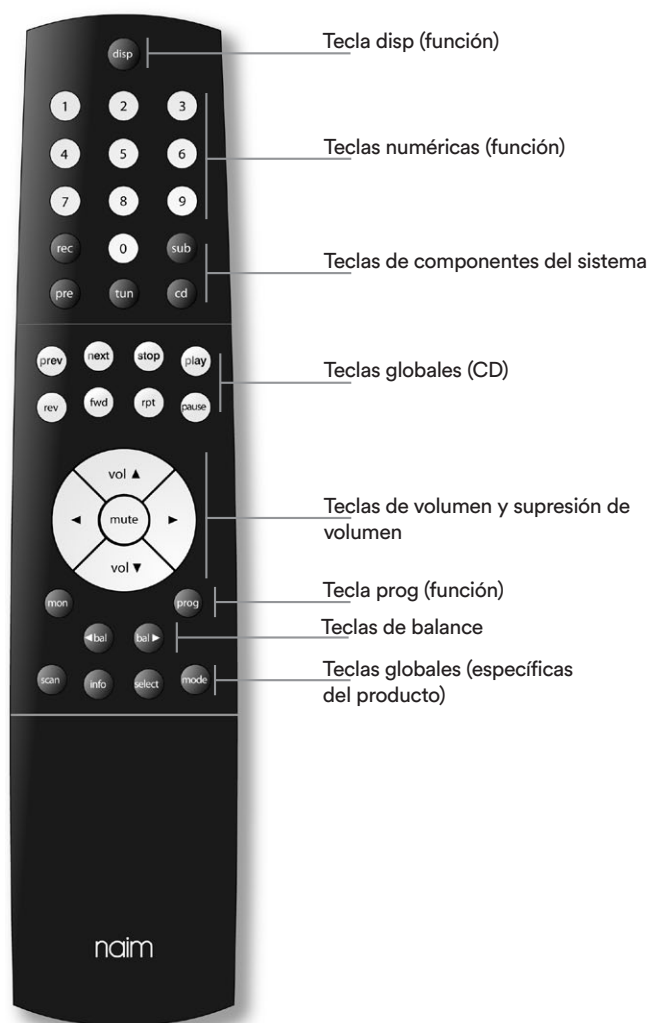
Las **Teclas globales** del preamplificador y del amplificador integrado funcionan como sigue:

- vol (▲ y ▼)** Ajustan el volumen del preamplificador y la posición del control de volumen.
- mute** Reduce el volumen del preamplificador a cero. Una segunda pulsación restaura el volumen.
- bal (◀ y ▶)** Ajustan el balance de canal. Algunos amplificadores Naim tienen el control de balance de canal disponible solo desde el mando a distancia. En estos productos el balance se centrará automáticamente cuando alcance el punto medio. El centrado se indica mediante un indicador de control de volumen parpadeante. Para reanudar el ajuste una vez se haya centrado el balance, la tecla **bal** debe soltarse y volverse a pulsar.
- mon** Activa la salida de un dispositivo de grabación para ser oído mientras graba. La fuente a grabar se escoge mediante los botones de selección de entrada de la forma normal. Un segundo accionamiento de la tecla **mon** restaura el funcionamiento normal. **Mon** acciona alternativamente la función mono en preamplificadores equipados adecuadamente.

Las **Teclas de función** funcionan como sigue:

- disp** Apaga y enciende los indicadores de botón del panel frontal.
- prog** Pulse y manténgala pulsada para conmutar el preamplificador en el modo programa.
- numeric** Activa la selección directa de entradas de fuentes.

16.2 Teclas del NARCOM 4



Declaración de conformidad

17 Declaración de conformidad CE

Naim Audio declara que los productos de Naim Audio cumplen con:

Directiva 2006/95/CE sobre Baja Tensión

Directiva 2004/108/CE sobre Compatibilidad Electromagnética

Directiva 2011/65/CE sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas

Directiva 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Directiva 2005/32/CE sobre productos que utilizan energía

Los productos de Naim Audio cumplen con las siguientes normas:

EN 60065 – Aparatos de audio, vídeo y aparatos electrónicos análogos. Requisitos de seguridad

EN 55013 – Receptores de radiodifusión y de televisión y equipos asociados. Características de las perturbaciones radioeléctricas

EN 55020 – Receptores de radiodifusión y de televisión y equipos asociados. Características de inmunidad

EN 61000-3-2 – Límites para las emisiones de corriente armónica

EN 61000-3-3 – Limitación de las variaciones de tensión, fluctuaciones de tensión y flicker

18 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para cumplir las normativas de seguridad europeas actuales es fundamental que se utilicen los conectores de los altavoces Naim suministrados con los amplificadores y los altavoces.

No deje bajo ninguna circunstancia que nadie modifique su equipo Naim sin comprobarlo primero en la fábrica, su proveedor o su distribuidor. Las modificaciones no autorizadas invalidarán su garantía.

Los equipos no deben exponerse a goteo o salpicaduras y no debe ponerse sobre el equipo ningún objeto lleno de líquido, como floreros.

Por su propia seguridad no abra bajo ninguna circunstancia el equipo Naim sin desconectarlo primero de la red.

Advertencia: un aparato con construcción de CLASE I se conectará a una salida de toma de red con una conexión a tierra de protección.

Advertencia: las pilas instaladas no se deben exponer a calor excesivo, como luz solar, fuego o similar.

Donde se utilice el enchufe de red o un acoplador de aparato como un dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión permanecerá fácilmente accionable. Para desconectar el equipo de la red, saque el enchufe de red de la toma de red.

Todos los equipos con alimentación de red llevan pegada la siguiente etiqueta:

WARNING

THIS APPARATUS
MUST BE EARTHED

Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con las Normas de seguridad y EMC correspondientes, y, cuando proceda, también cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las Reglas FCC.

Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir radiofrecuencias y, si no se instala y se utiliza siguiendo las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo provoca alguna interferencia dañina para la recepción de radio o televisión, que pueda determinarse apagando y encendiendo el dispositivo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una salida de un circuito distinto al que ya está conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor Naim o a un técnico de radio TV experimentado para solicitar ayuda.

Nota

Hasta el punto máximo permitido por la ley aplicable, Naim Audio Ltd. niega toda responsabilidad sobre pérdidas o daños, tanto si son reales, derivados o consecuentes surgidos de la utilización de este producto. Naim Audio Limited, sus agentes y representantes no pueden hacerse responsables de la pérdida de cualquier dato o contenido de un servidor Naim/NaimNet, cualquiera que sea la forma en que se ha causado.

Naim Audio Ltd, Southampton Road,
Salisbury, England SP1 2LN
Tel: +44 (0) 1722 426600 Fax: +44 (0)871 230 1012
W: www.naimaudio.com
Part No. 12-001-236 Iss. 1D

Los productos en los que aparece el logotipo de un contenedor de basura tachado no pueden desecharse con la basura doméstica. Estos productos deben desecharse en instalaciones en las que puedan ser reciclados y en las que pueda tratarse cualquier subproducto residual de forma adecuada. Póngase en contacto con su autoridad local para obtener información sobre cuál es la instalación más cercana de estas características. El reciclaje apropiado y la eliminación de los residuos contribuye a conservar los recursos y protege el medio ambiente frente a la contaminación.

